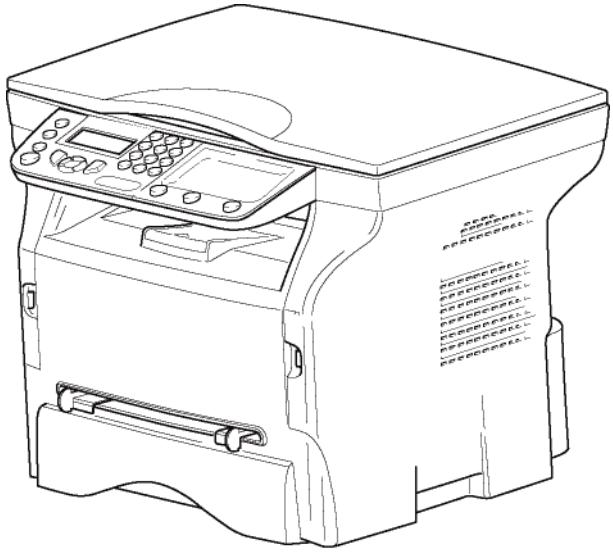
SAGEM
MF 5402



Istruzioni per l'uso

253118335A_ITA

SAGEM

Gentile cliente

Per sua comodità e sicurezza la invitiamo a leggere attentamente il capitolo **Sicurezza** del manuale prima di qualsiasi utilizzo

Acquistando questo terminale, Lei ha scelto un prodotto di alta qualità della marca SAGEM. Suo dispositivo è in grado di soddisfare le varie esigenze di un ufficio moderno.

Questo prodotto le consente di scannerizzare a colori, di stampare e di copiare in bianco e nero. Può inoltre collegare questo apparecchio multifunzione al vostro PC (Microsoft Windows 2000/XP/Vista).

Installare il software incluso per utilizzare l'apparecchio multifunzione come stampante. Inoltre, sarà possibile scannerizzare, modificare e registrare documenti, attraverso il PC. Per la comunicazione con un computer personale wireless può disporre di una connessione con adattatore Wireless Local Area Network (WLAN) (dispositivo opzionale).

WLAN è un'opzione che funziona unicamente con un adattatore originale che potete acquistare presso il vostro rivenditore. Per ulteriori informazioni, visitate il nostro sito Internet: www.sagem-communications.com.

Grazie al navigatore e all'accesso multitask, è potente pratico e facile da usare.

I MF5402 terminali multifunzione illustrati dispongono di uno scanner a 600 dpi e di una stampante laser in bianco e nero con velocità di stampa pari a 20 ppm. Il software Companion Suite Pro incluso, consente di utilizzare il terminale come scanner e come stampante da un computer personale e di gestire in modo completo il vostro terminale multifunzione.

Materiali di consumo

Consultate la sezione **Caratteristiche**, pagina 49.

Sommario

Gentile cliente I
Materiali di consumo I

Sicurezza 1
Direttive di sicurezza 1
EMC 1
Nota per gli utenti negli Stati Uniti d'America 1
Dichiarazione di conformità 1
Conformità EME per il Canada 2
Informazione di sicurezza sul laser 2
Europa/Asia 2
America settentrionale 2
Posizione sull'apparecchio delle etichette relative alla sicurezza 3
Simboli dell'interruttore dell'alimentazione 3
Informazioni normative 4
Autorizzazioni in Europa 4
Informazioni sulla tracciabilità del marchio CE (solo per i paesi membri UE) 4

Ambiente 5
L'imballaggio 5
Le pile e batterie 5
Il prodotto 5

Licenza del software 6
Definizione 6
Licenza 6
Proprietà 6
Durata 6
Garanzia 6
Responsabilità 6
Evoluzione 6
Legge applicabile 7
Marchi depositati 7
Riproduzioni vietate 7

Installazione 8
Condizioni di posizionamento 8
Precauzioni per l'uso 8
Informazione di sicurezza 9
Sicurezza durante il funzionamento 9
Alimentazione elettrica 10
Raccomandazioni per la carta 10
Alimentazione della carta nel vassoio principale 10
Manipolazione della carta 10
Controllo dell'umidità 10
Maneggiare l'unità 10
Urti operatore 10
Spostare l'unità 10
Maneggiare la cartuccia toner 10
Regole per l'utilizzo dei simboli 11
Descrizione del terminale 12
Pannello di commando 13
Principio di navigazione dei menu 13
Contenuto dell'imballaggio 14
Installazione dell'apparecchio 14
Inserimento della carta nel vassoio principale 14
Installazione della cartuccia 15
Vassoio di ricezione carta 15
Messa in servizio dell'apparecchio 16
Collegamento dell'apparecchio 16
Impostazione iniziale periferica 16
Inserimento della carta nel vassoio di alimentazione manuale 16
Utilizzo delle buste 17

Copia 18
Copia semplice 18
Copia nella modalità Risparmio toner 18
Copia elaborata 18
Modalità Copia Scheda ID 18
Regolazioni particolari per la copia 19
Impostazione della risoluzione 19
Impostare lo zoom 19
Impostare l'origine dell'analisi 20
Impostazione contrasto 20
Impostazione della luminosità 20
Impostazione del tipo di carta 20
Selezione del vassoio della carta 20
Impostazione dei margini di analisi scansione piana 20
Impostazione dei margini di stampa destro e sinistro 20
Impostazione dei margini di stampa superiore e inferiore 21
Impostazione del formato della carta 21

Parametri/Impostazioni 22
Lingua 22
Parametri tecnici 22
Stampare la guida delle funzioni 23
Stampare la lista delle impostazioni 23
Blocco del terminale 23
Blocco della tastiera 23
Blocco del servizio Media 23
Leggere i contatori 23
Contatore di pagine scannerizzate 23
Contatore di pagine stampate 24
Visualizzare lo stato del consumabile 24
Calibrare lo scanner 24

Giochi 25
Sudoku 25
Stampare una griglia 25
Stampare la soluzione di una griglia 25

Funzionalità di rete 26
Tipo di rete radio 26
Rete radio infrastruttura 26
Rete radio ad-hoc 26
Rete radio (WLAN) 26
Collegare l'adattatore WLAN 27
Configurare la rete 27
Creare o integrare una rete 27
Consultare o modificare i parametri rete 28
Esempio di configurazione di una rete AD-HOC 29
Configurazione del terminale multifunzione 29
Configurazione del PC 30

Chiave memoria USB 31
Uso di chiavi memoria USB 31
Stampare i documenti 31
Stampare la lista dei file presenti sulla chiave 31
Stampare i file presenti sulla chiave 31

Cancellare i file presenti sulla chiave 32
Analizzare il contenuto della chiave memoria USB 32
Registrare un documento su una chiave memoria USB 32
Funzioni PC **34**
Introduzione 34
Configurazioni richieste 34
Installazione software 34
Installare il pacchetto software completo 34
Installare solo driver 36
Installare i driver con il software Companion Suite Pro 36
Installare i driver manualmente 37
Collegamenti 38
Supervisione del terminale multifunzione 38
Verifica del collegamento fra il PC e il terminale multifunzione 38
Companion Director 39
Presentazione grafica 39
Attivazione delle utility e delle applicazioni 39
Companion Monitor 39
Presentazione grafica 39
Gestione periferiche 39
Selezionare le periferiche correnti 39
Stato della connessione 39
Parametri periferica 40
Eliminare una periferica 40
Visualizzare lo stato del consumabile 40
Funzionalità Companion Suite Pro 40
Analisi dei documenti 40
Analisi con Scan To 40
Stampa 41
Stampare sul terminale multifunzione 41
Stampare sul terminale multifunzione nella modalità fronte retro 41
Disinstallazione software 43
Disinstallare il software dal PC 43
Disinstallare i driver dal PC 43
Disinstallare i driver con il software Companion Suite Pro 43
Disinstallare i driver manualmente 43
Riparazioni **45**
Manutenzione 45
Osservazioni generali 45
Sostituzione della cartuccia toner 45
Problemi con la carta a microchip 46
Pulizia 46
Pulizia dei dispositivi di lettura dello scanner 46
Pulizia della stampante 46
Pulizia delle superfici esterne della stampante 46
Problemi stampante 46
Messaggi di errore 46
Fogli inceppati 47
Problemi stampante PC 47
PC stampa via connessione USB 47
PC stampa via connessione WLAN 48
Aggiornamento firmware 48
Caratteristiche 49
Caratteristiche fisiche 49
Caratteristiche elettriche 49
Caratteristiche ambientali 49
Caratteristiche della periferica 49
Caratteristiche dei materiali di consumo 50
Informazione clienti **51**

Sicurezza

Direttive di sicurezza

Prima di accendere il proprio terminale, verificare che la presa che si sta collegando sia conforme alla indicazioni mostrate sull'etichetta (voltaggio, corrente, frequenza sulla rete) posta sul terminale. Questa apparecchiatura deve essere collegata ad un circuito protetto da messa a terra. Il terminale non può essere installato direttamente per terra.

Le batterie e le batterie ricaricabili, confezioni e apparecchiatura elettrica e elettromagnetica (EEE), deve essere gettato, come specificato dalle istruzioni del capitolo AMBIENTE di questo manuale.

A causa del modello del terminale, il cavo di alimentazione è il solo modo per scollegare il terminale dalla rete elettrica per questo è importante mettere in atto le seguenti misure di sicurezza: Questa apparecchiatura deve essere collegata ad una presa posta nelle vicinanze. La presa deve essere di facile accesso.

Il terminale è fornito con un cavo di alimentazione con messa a terra. E' imperativo collegare una cavo con messa a terra ad una presa con messa terra collegata alla terra dell'immobile.

APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 1
CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
APARECCHIO LASER DI CLASSE 1

Riparazioni-manutenzione: Riparazione e manutenzione devono essere effettuate da un tecnico qualificato. Non esistono parti riparabili dall"utente all"interno del terminale. Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non si dovrebbero effettuare queste operazioni, perchè aprendo o rimuovendo gli sportelli, ci si può esporre ai seguenti pericoli:

- Il raggio del laser può causare danni irreversibili agli occhi.
- Evitare il contatto con parti alimentate perchè potrebbe portare alla scossa elettrica con conseguenze irreversibile.

Perle precauzioni per l'installazione e un uso sicuro, si veda il capitolo **Installazione**, pagina 8.

EMC

Nota per gli utenti negli Stati Uniti d'America

Il dispositivo è stato testato e trovato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC Rules. I limiti sono stati ideati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni residenziali.

Il dispositivo genera, utilizza e irradia energia con frequenza radio e, se non viene installato e utilizzato nel rispetto delle istruzioni, potrebbe provocare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Non vi è, tuttavia, garanzia che l'interferenza non si verifichi in installazioni particolari.

Se il presente dispositivo provoca interferenze sulla ricezione radio o televisiva, determinabili tramite accensione e spegnimento del dispositivo, si consiglia all'utente di correggere l'interferenza applicando una o più misure riportate di seguito:

1. Modificare l'orientamento dell'antenna ricevente.
2. Aumentare la separazione tra il dispositivo e la ricevente.
3. Collegare il dispositivo a una uscita presente su un circuito diverso da quello a cui è collegata la ricevente.
4. Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

Dichiarazione di conformità

Questo dispositivo risponde alla Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

1. Questo dispositivo non può causare interferenze nocive, e
2. questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese le interferenze che provocano un funzionamento indesiderato.

Conformità EME per il Canada

Questo apparecchio digitale di classe "B" è conforme alla normativa ICES-003 del Canada.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Informazione di sicurezza sul laser

ATTENZIONE: L'uso dei controlli, regolazioni o prestazioni di procedure diversi da quelli specificati in questa guida possono provocare un'esposizione pericolosa alla luce.

Questa apparecchiature risponde agli standard di sicurezza internazionale ed è classificato come prodotto laser di classe 1.

Con referenza specifica ai laser, questa apparecchiatura risponde agli standard di sicurezza internazionale ed è classificato come prodotto laser di classe 1. Non emette luce pericolosa, visto che il raggio e completamente richiuso durante tutte le fasi del funzionamento o manutenzione clienti.

Europa/Asia

Questo apparecchio è conforme allo standard IEC 60825-1:1993+A1:1997+A2:2001, è classificato come dispositivo laser di classe 1, sicuro per l'uso in ufficio e nell'ambito dell'elaborazione dei dati. Contiene un diodo laser di classe 3B, a 10.72 mW, 770-795 nm e un altro di classe 1 LEDs (280 µW a 639 nm).

Il contatto diretto, o indiretto riflesso, di questo laser con gli occhi potrebbe causare gravi danni alla vista. Sono stati ideati meccanismi di blocco e sono in uso precauzioni per la sicurezza che prevengono qualsiasi possibile esposizione dell'operatore ai raggi laser.

America settentrionale

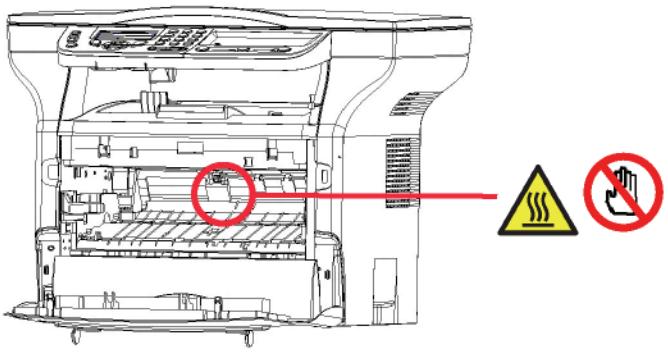
Normative CDRH.

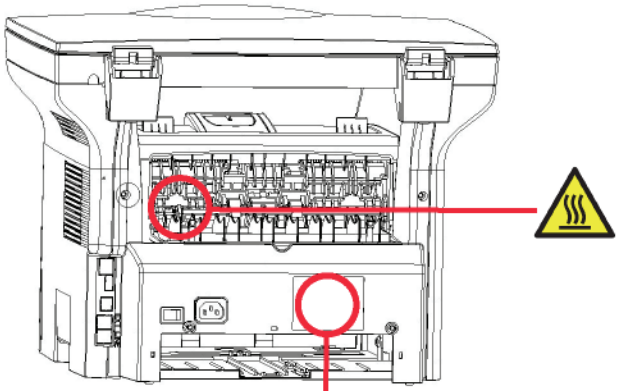
Questo dispositivo è conforme agli standard di prestazione FDA per i prodotti laser tranne per le deviazioni conformemente all'avviso No.50 per laser, del 24 giugno 2007 e contiene 1 diodo laser di classe 3B, 10.72 milliwatt, lunghezza d'onda 770-795 nanometri e un altro di classe 1 LEDs (280 µW a 639 nm).

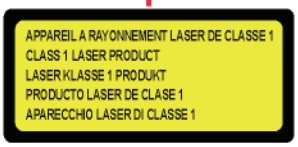
Il dispositivo non emette luci dannose, in quanto i raggi sono completamente circoscritti al suo interno in tutte le modalità e durante tutte le operazioni di utilizzo e manutenzione.

Posizione sull'apparecchio delle etichette relative alla sicurezza

Il terminale ha etichette di avvertenza nelle posizioni indicate di seguito. Per la propria sicurezza, non si devono mai toccare queste superfici quando si rimuove un foglio inceppato o quando si sostituisce la cartuccia del toner.






APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 1
CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1 PRODUKT
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
APARECCHIO LASER DI CLASSE 1

CAUTION Hot surface avoid contact
ATTENTION Surface chaude Évitez tout contact
ACHTUNG Heiße Oberfläche Kontakt vermeiden
ATTENZIONE Superficie calda Evitare il contatto
PRECAUCIÓN No tocar. Zona muy caliente.
VOORZICHTIG Heet oppervlak vermijd contact
FÖRSIKTIGT Het yta. Rör ej.
FORSIGTIG Varm overflade, undgå berøring
FORSIKTIG Varm overflate, unngå kontakt
OSTRZEŻENIE Gorąca powierzchnia nie dotykać
CUIDADO Superficie quente Evitar contacto
POZOR Horký povrch nedotýkat se
FIGYELEM Ne érintse meg a forró felületeket!
TÄRKEÄÄ Kuuma pinta älä koske.
ОСТОРОЖНО Горячая поверхность Избегайте контакта
注意 表面高温,请勿接触.
注意 表面高溫請勿碰觸
고온주의 표면이 뜨거우므로 만지지 않도록 주의해주십시오.
注意 表面が熱くなっていますので触らないでください。

Simboli dell'interruttore dell'alimentazione

In conformità alla IEC 60417, questo apparecchio usa i seguenti simboli per l'interruttore principale:

- | indica POWER ON.
- ○ indica POWER OFF.

Informazioni normative

Autorizzazioni in Europa

CE Il marchio CE si applica a questo prodotto, simbolizza la dichiarazione di conformità della Sagem Communications SAS (qui di seguito denominata Sagem Communications) nell'applicare le direttive dell'Unione Europea, come le date indicate:

12 dicembre 2006: Direttiva del Consiglio 2006/95/EC e successive modifiche e integrazioni. Approssimazione degli stati membri a proposito delle apparecchiature a basso voltaggio.

15 dicembre 2004: Direttiva del Consiglio 2004/108/EC e successive modifiche e integrazioni. Approssimazione degli stati membri a proposito delle compatibilità elettromagnetica.

9 marzo 1999: Direttiva del Consiglio 99/5/EC sulle apparecchiature radio e telecomunicazioni e riconoscimento reciproco della conformità.

La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito www.sagem-communications.com rubrica "supporto" o richiesta all'indirizzo seguente:

Sagem Communications - Customer relations department
27, rue Leblanc - 75512 PARIS CEDEX 15 - Francia

Informazioni sulla tracciabilità del marchio CE (solo per i paesi membri UE)

Fabbricante:

Sagem Communications
Le Ponant de Paris
27 rue Leblanc
75015 PARIS - FRANCE

Ambiente

La protezione dell'ambiente è una preoccupazione essenziale del fabbricante. Il fabbricante ha la volontà di usufruire di impianti rispettosi dell'ambiente ed ha scelto di integrare la dimensione ecologica nell'insieme del ciclo di vita dei propri prodotti, dalle fasi di fabbricazione, messa in servizio, utilizzo fino allo smaltimento.

L'imballaggio

La presenza del logo (punto verde) significa che viene versato un contributo ad un organismo ufficiale certificato per il miglioramento delle infrastrutture di raccolta e riciclaggio degli imballaggi.

Per facilitare il riciclaggio, rispettate le regole di raccolta differenziata vigenti localmente per questo tipo di rifiuti.

Le pile e batterie

Se il vostro prodotto contiene pile o batterie, esse devono essere depositate presso i punti di raccolta stabiliti.

Il prodotto

Il simbolo del contenitore di spazzatura su ruote barrato, riportato sul prodotto indica che quest'ultimo appartiene alla categoria delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE).

La normativa europea richiede che si proceda alla raccolta differenziata delle (AEE):

- Nei punti di vendita, in caso di acquisto di un'apparecchiatura equivalente.
- Nei punti di raccolta messi a disposizione localmente (Centri di raccolta dei rifiuti, discariche, ecc.)

In tal modo, partecipate al riciclaggio e alla valorizzazione dei rifiuti delle attrezzature elettriche o elettroniche che hanno potenziali impatti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Lo smaltimento abusivo comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui all'articolo 50 e seguenti D. Lgs. n° 22/1997 ai sensi dell'art. 13 D.Lgs. 25 Luglio 2005 n°151.

Lo scopo del programma internazional ENERGY STAR® è di promuovere lo sviluppo e la diffusione di apparecchi per ufficio a risparmio energetico.
In qualità di Partner ENERGY STAR® Sagem Communications ha stabilito che questo prodotto soddisfa le linee guida ENERGY STAR® per il risparmio energetico.
Il terminale sarà fornito dotato di un timer per passare alla Modalità Risparmi di Energia impostato a 5 o 15 minuti dall'ultima copia o stampa, a seconda del modello. Una descrizione più accurata di questa funzionalità si trova nella sezione Impostazioni terminale di questo manuale.

Licenza del software

LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTI I TERMINI E CONDIZIONI DELLA LICENZA PRESENTE PRIMA DELL'APERTURA DELLA BUSTA SIGILLATA CHE CONTIENE IL SOFTWARE. APERTURA QUESTA BUSTA INDICA CHE SI ACCETTANO QUESTI TERMINI E CONDIZIONI.

Nel caso non si dovessero accettare i termini di questa licenza, la confezione del CD-ROM dovrebbe essere resa al rivenditore non aperta, con gli altri componenti del prodotto. Il prezzo di acquisto del prodotto sarà risarcito. Nessun risarcimento verrà effettuato se la confezione CD-ROM è stata aperta, se mancano dei componenti o se la richiesta di rimborso è effettuata dieci (10) giorni oltre la data di acquisto, lo scontrino come prova di acquisto.

Definizione

Il software indica i programmi e la documentazione associata.

Licenza

- Questa licenza consente di usare questo Software sui pc della rete locale. E' consentito usare questo software per stampare su un terminale multifunzione, si può prestare il software o autorizzare chiunque ad usarlo.

- Si può fare una copia di salvaguardia.

- Questa licenza è non esclusiva e non trasferibile.

Proprietà

Il fabbricante o il suo fornitore mantengono i diritti di proprietà sul software. Si diventa solo i proprietari del CD-ROM. Non è possibile modificare, adattare, ricompilare, tradurre, creare qualsiasi derivato noleggiare o vendere il software o la documentazione. Qualsiasi diritto non approvato esplicitamente è riservato al fabbricante o ai suoi fornitori.

Durata

Questa licenza resta valida fino alla cancellazione. Si può cancellarla distruggendo il programma e la documentazione cosi' come loro copie. Questa licenza sarà cancellata automaticamente in caso non si rispettino i termini di questa licenza. Se la licenza è resa non valida, si concorda di distruggere tutte le copie del programma e della documentazione associata.

Garanzia

Il software è fornito "come tale" senza garanzie o altro, sebbene espresse o implicite, compreso e non limitatamente a qualsiasi garanzia di commercializzazione o adattamento a scopi particolari; tutti i rischi riguardano i risultati e la prestazione del software sono assunti dall'acquirente. Nel caso che il programma risulti difettoso, tutte le riparazioni e i costi di assistenza saranno coperti dall'acquirente.

Tuttavia il detentore della licenza si avvale delle seguenti garanzie: garantiamo che il CD-ROM sul quale il software è stato registrato non presente nessun difetto hardware o di fabbricazione se usato in condizioni normali, la garanzia è valida per novanta (90) giorni dalla data di consegna, la copia dello scontrino come prova di acquisto. In caso di difetto del CD-ROM dovuto a incidente o pessima utilizzazione, il CD-ROM non sarà sostituito secondo la garanzia.

Responsabilità

Se il CD-ROM non funziona correttamente, inviarlo al rivenditore insieme ad una copia dello scontrino. E' sola responsabilità del rivenditore di sostituire il CD-ROM. Nessuno, neanche il fabbricante coinvolto nella creazione, realizzazione, commercializzazione e consegna di questo programma sarebbe responsabile per danni immateriali, diretti o indiretti, come, senza essere limitato a, perdita di informazioni, di tempo, di esecuzione, redditi, clienti a causa dell'utilizzo o l'impossibilità di utilizzo del programma.

Evoluzione

Con una preoccupazione costante al miglioramento, il fabbricante si riserva il diritto di modificare le specifiche del software senza previa notifica. Nel caso di modifica, i diritti di utente non danno accesso ad aggiornamenti gratuiti.

Legge applicabile

Questa licenza applica la legislazione francese. Qualsiasi controversia sull'interpretazione o messa in esecuzione di questa licenza sarà sottoposta al foro di Parigi.

Data la continua evoluzione tecnologica, il fabbricante di riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche indicate per questo prodotto, in qualsiasi momento, senza previa notifica e / o arrestare la fabbricazione del prodotto stesso. Tutti i nomi e i marchi del prodotto che possano essere marchi registrati dei loro rispettivi proprietari vengono riconosciuti nel presente documento.

Marchi depositati

Data la continua evoluzione tecnologica, Sagem Communications si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche indicate per questo prodotto, in qualsiasi momento, senza previa notifica e / o arrestare la fabbricazione del prodotto stesso. Companion Suite Pro è un marchio registrato di Sagem Communications.

SAGEM è un marchio registrato di SAFRAN Group.

Adobe® e i prodotti Adobe® qui riferiti sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

PaperPort11SE è un marchio registrato di ScanSoft.

Microsoft® Windows 2000®, Microsoft® Windows Server 2003®, Microsoft® Windows XP®, Microsoft® Windows Vista® e qualsiasi altro prodotto Microsoft® riferiti qui sono marchi registrati della Microsoft Corporation registrati e/o usati negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Tutte gli altri marchi o prodotti riportati come esempio o per dare informazioni supplementari sono marchi registrati dei loro rispettivi proprietari.

Le informazioni contenute di questo manuale utente sono soggette a modifica senza previa notifica.

Riproduzioni vietate

Non copiare o stampare nessun elemento di cui la riproduzione sia proibita dalla legge.

Copiare o stampare gli elementi seguenti è usualmente vietato dalle leggi in vigore:

- estratti conto;
- assegni;
- obbligazioni;
- partecipazioni azionarie;
- vaglia bancari;
- passaporti;
- patenti guida.

L'elenco fornito è solo una guida e non è esaustivo. Per qualsiasi domanda riguardante la legalità della copia o la stampa di certi elementi, si consulti il proprio legale.

Installazione

Condizioni di posizionamento

Scegliendo una posizione appropriata, si preserva la longevità del terminale. Verifichi che la posizione scelta presenti le seguenti caratteristiche:

- Scelga un luogo ben ventilato.
- Assicurarsi di non ostruire le griglie di ventilazione poste sui lati destro e sinistro della periferica. Durante l'istallazione assicurarsi di collocare il terminale a trenta centimetri dagli oggetti in prossimità in modo tutti gli opercoli possano essere aperti facilmente.
- Si assicuri che il luogo scelto non presenti nessun rischio di emissione di ammoniaca o altri gas organici.
- La presa elettrica con messa a terra (vedere le istruzioni di sicurezza al capitolo **Sicurezza**) sulla quale si intende collegare l'apparecchio deve essere vicino ad esso e facilmente accessibile.
- **Si assicuri che il terminale non sia esposto direttamente ai raggi solari**.
- Si assicuri di non posizionare il terminale in una zona esposta a correnti d'aria generate da un sistema di condizionamento o di ventilazione, né in una zona soggetta a grandi differenze di temperatura o di umidità.
- Scelga una superficie solida e orizzontale su cui il terminale non venga esposto a forti vibrazioni.
- **Posizionare il terminale lontano da qualsiasi oggetto che possa ostruire le griglie di ventilazione**.
- Evitare di posizionare il terminale in prossimità di tende o altri oggetti infiammabili.
- Scelga un luogo privo di schizzi d'acqua o di qualsiasi altro liquido.
- Si assicuri che il luogo scelto sia asciutto, pulito e senza polvere.

Precauzioni per l'uso

Osservare le seguenti importanti precauzioni per l'uso del terminale.

Ambiente operativo:

- Temperatura: Da10 °C a 27 °C [50 °F a 80.6 °F] in un ambiente con un umidità tra 15 e 80% (fino a 32°C [89.6 °F] in un ambiente con un umidità tra 15 e 54%).

Terminale:

La seguente sezione descrive le precauzioni da prendere per l'uso del terminale:

- Non spegnere e non aprire mai gli sportelli del terminale durante la stampa.
- Non utilizzare mai gas o liquidi infiammabili o oggetti che possono provocare campi magnetici a prossimità del terminale.
- Quando si scollega il cavo dell'alimentazione, afferrare sempre la spina evitando di tirare il cavo. Un cavo danneggiato rappresenta un rischio potenziale d'incendio o di scossa elettrica.
- Non toccare mai il cavo con le mani umide. Si rischia seriamente di prendere una scarica elettrica.
- Collegare il cavo dell'alimentazione all'apparecchio. Altrimenti, ciò può provocare un rischio d'incendio o di scossa elettrica.
- Scollegare sempre il cavo dell'alimentazione quando si prevede di non utilizzare il terminale per un lungo periodo.
- Non posare mai oggetti sul cavo dell'alimentazione, non piegarlo e non strapparlo. Ciò può comportare un rischio d'incendio o di scossa elettrica.
- Verificare sempre che il terminale non poggi sul cavo dell'alimentazione o sui cavi di comunicazione di qualsiasi altro apparecchio elettrico. Verificare anche che nessun cavo o cordone possa essere introdotto all'interno del meccanismo del terminale. Ciò esporrebbe a rischio di malfunzionamento del terminale e a rischio d'incendio.
- Verificare che la stampante sia spenta prima di collegare o scollegare un cavo d'interfaccia (utilizzare cavi d'interfaccia schermati).
- Non cercare mai di asportare un pannello o un coperchio fisso. Il terminale contiene dei circuiti ad alta tensione. Qualsiasi contatto con tali circuiti può generare in una scossa elettrica.
- Non cercare mai di modificare il terminale. Ciò può comportare un rischio d'incendio o di scossa elettrica.
- Verificare sempre che spilli, ganci o altri piccoli pezzi metallici non possano penetrare nel terminale attraverso le griglie di areazione o altre aperture. Ciò può comportare un rischio d'incendio o di scossa elettrica.

- Evitare che acqua o qualsiasi altro liquido venga versato sul terminale o in prossimità dello stesso. Altrimenti, ciò può provocare un rischio d'incendio o di scossa elettrica.
- Se liquidi o pezzi metallici penetrano accidentalmente nel terminale, è necessario metterlo immediatamente fuori tensione scollegando il cavo dell'alimentazione e chiamare il rivenditore. Altrimenti, ciò può provocare un rischio d'incendio o di scossa elettrica.
- In caso di emissione di calore, fumo, odore insolito o rumore anomalo, mettere il terminale fuori tensione scollegando immediatamente il cavo dell'alimentazione e chiamare il rivenditore. Altrimenti, ciò può provocare un rischio d'incendio o di scossa elettrica.
- Evitare di utilizzare il terminale durante un "temporale elettrico", ciò può rappresentare un rischio di scossa elettrica causata dal fulmine.
- Non spostare mai il terminale durante la stampa.
- Sollevare il terminale, per spostarlo.

Posizioni il terminale in un locale areato in modo corretto. Il funzionamento della stampante genera una piccola quantità di ozono. Un odore sgradevole può essere percettibile se la stampante funziona in modo intenso in un locale non areato in modo corretto. Per un utilizzo sicuro è pertanto opportuno posizionare il terminale in un locale correttamente ventilato.

Informazione di sicurezza

Durante l'utilizzo del prodotto le precauzioni di sicurezza devono sempre seguite con attenzione.

Sicurezza durante il funzionamento

In questa informazioni si trovano i seguenti simboli:

AVVERTENZA:	**Indica situazioni potenzialmente pericolose che, nel caso le istruzioni non vengano seguite, possono provocare ferite gravi o morte.**
ATTENZIONE:	Indica situazioni potenzialmente pericolose che, nel caso le istruzioni non vengano seguite, possono provocare leggere ferite o danni.

AVVERTENZA

- Collegare il cavo di alimentazione direttamente alla presa murale e non utilizzare mai una prolunga.
- Scollegare la presa dell'alimentazione (tirando la presa e non il cavo) se il cavo di alimentazione o presa logorandola o comunque danneggiandola.
- Per evitare il pericolo di una scossa elettrica o dell'esposizione alla radiazione del laser, non rimuovere nessun coperchio o vite oltre a quelli specificati nelle istruzioni operative.
- Spegnere e scollegare la presa dell'alimentazione (tirando la presa e non il cavo) se esiste una qualsiasi delle seguenti condizioni:
    - Si versa qualcosa sul prodotto.
    - Si pensa che il prodotto necessiti manutenzione o deve essere riparato.
    - Il coperchio del prodotto è stato danneggiato.
- Mai incenerire del toner versato o toner usato. la polvere del toner può infiammarsi se esposto alla fiamma diretta.
- Lo smaltimento può venire effettuato dai rivenditori autorizzati o negli appropriati centri di raccolta.
- Smaltire le cartucce di toner usate (o contenitori) secondo la normativa locale.

ATTENZIONE

- Proteggere il prodotto dall'umidità o pioggia, neve ecc.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa murale prima di spostare il prodotto. Spostando il prodotto, si faccia attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione sotto il prodotto.

- Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa murale, tirare sempre a partire dalla presa (non il cavo).
- Non fare cadere all'interno del prodotto graffette, puntine o altri piccoli oggetti metallici.
- Tenere il toner (usato o meno), la cartuccia (o contenitore), l'inchiostro (usato o meno) o una cartuccia d'inchiostro fuori della portata dei bambini.
- Fare attenzione a non tagliarsi alle estremità affilate quando si deve estrarre dal prodotto un foglio o documento inceppato.
- Per ragioni ambientali, non smaltire il prodotto o i residui dei materiali di consumi nei punti di raccolta dei rifiuti domestici. Lo smaltimento può venire effettuato dai rivenditori autorizzati o negli appropriati centri di raccolta.
- I nostri prodotti sono concepiti secondo standard di alta qualità e una funzionalità e consigliamo di utilizzare materiali di consumo disponibili presso rivenditori autorizzati.

Alimentazione elettrica

La presa deve essere installata in prossimità del prodotto e di facile accessibilità.

Raccomandazioni per la carta

Alimentazione della carta nel vassoio principale

- Inserire sempre la carta con il lato da stampare verso l'alto e regolare le guide a seconda del formato carta utilizzato per evitare problemi di alimentazione e inceppamenti.
- La quantità di carta caricata non deve superare la capacità di alimentazione. In caso contrario, si potrebbero verificare problemi di alimentazione e di inceppamento della carta.
- Aggiungere la carta nel cassetto unicamente quando è vuoto. L’aggiunta di carta sulla pila può causare un problema di doppia alimentazione.
- Quando si toglie il vassoio della carta, si deve afferrarlo con entrambe le mani per evitare di lasciarlo cadere.
- Se si utilizza carta già stampata dal terminale o da un'altra stampante, la qualità della stampa può non essere ottima.

Manipolazione della carta

- Correggere le ondulazioni della carta prima della stampa.
- L’ondulazione (o curvatura) non deve eccedere 10 mm.
- Mantenere lo stock di carta con cura per evitare problemi di alimentazione di difetti di immagine causati da carta che è stata conservata in luoghi troppo umidi.

Controllo dell'umidità

- Non utilizzare mai carta umida o che sia rimasta in un pacchetto aperto.
- Dopo l'apertura della risma, conservare la carta in un sacchetto di plastica.
- Non utilizzare mai carta con gli orli ondulati, stropicciata o comunque danneggiata.

Maneggiare l'unità

Urti operatore

Nel corso della stampa, si devono evitare urti al vassoio di alimentazione della carta, al coperchio e ad altre parti del terminale.

Spostare l'unità

Per spostare l'unità su una scrivania, deve essere fatta scivolare e non trascinata.

Maneggiare la cartuccia toner

- Non posare mai la cartuccia toner sulla sua estremità. Non rovesciare mai la cartuccia toner.
- Non deve mai essere agitata con forza.

Regole per l'utilizzo dei simboli

AVVERTENZA

Indica importanti note di sicurezza.

Ignorare queste note potrebbe causare gravi ferite o pericolo di morte. Assicurarsi di aver letto queste note. Possono essere trovate nella sezione Informazione di sicurezza di questo manuale.

ATTENZIONE

Indica importanti note di sicurezza.

Ignorare queste note potrebbe provocare ferite leggere o danni al terminale o alle proprietà. Assicurarsi di aver letto queste note. Possono essere trovate nella sezione Informazione di sicurezza di questo manuale.

Importante

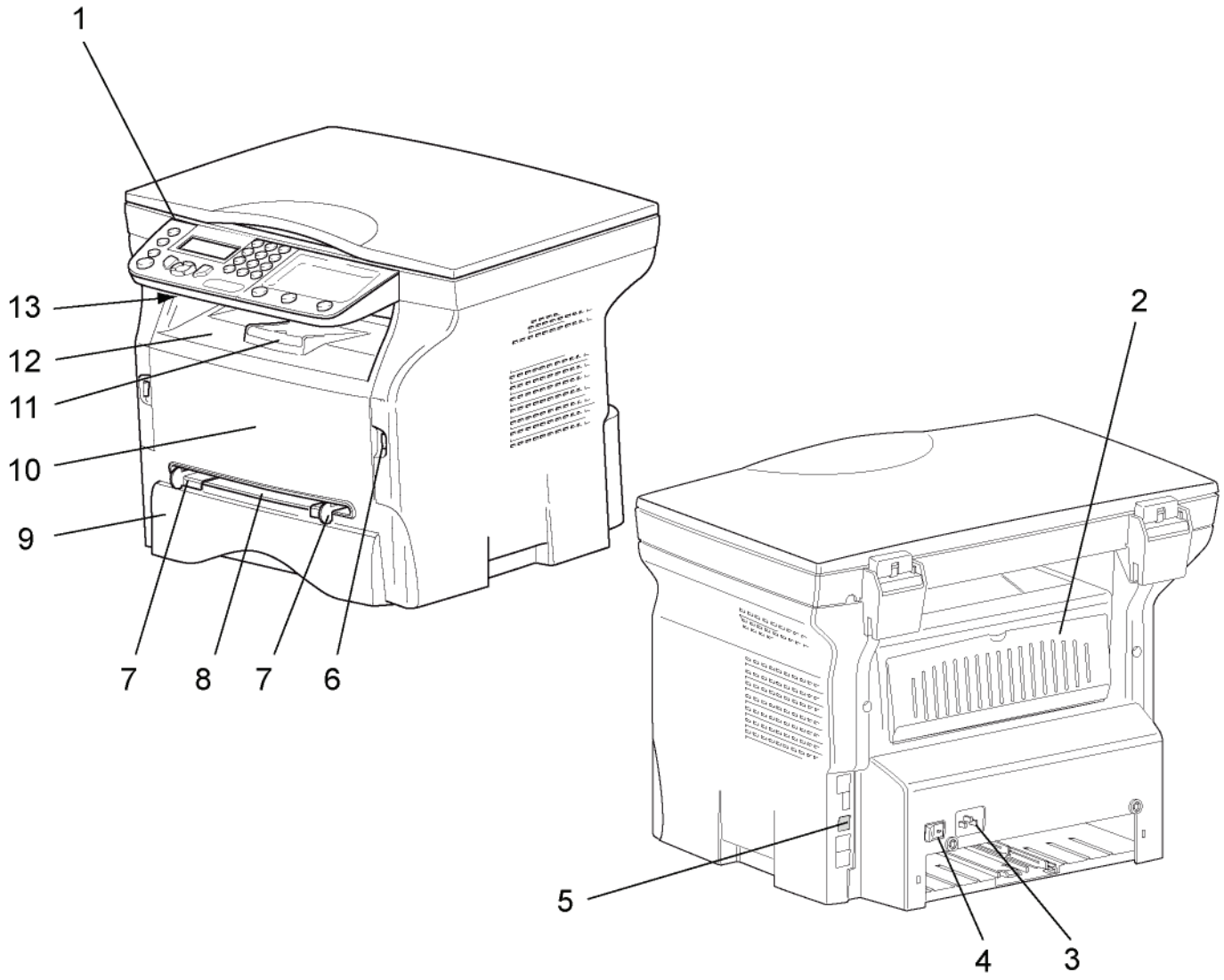
Indica i punti a cui fare più attenzione per l'utilizzo del terminale e le spiegazioni delle cause probabili di carta inceppata, originali danneggiati o perdita di dati. Assicurarsi di aver letto queste spiegazioni.

Nota

Indica delle spiegazioni supplementari delle funzioni del terminale e istruzioni ne risolvere eventuali errori dell'utente.

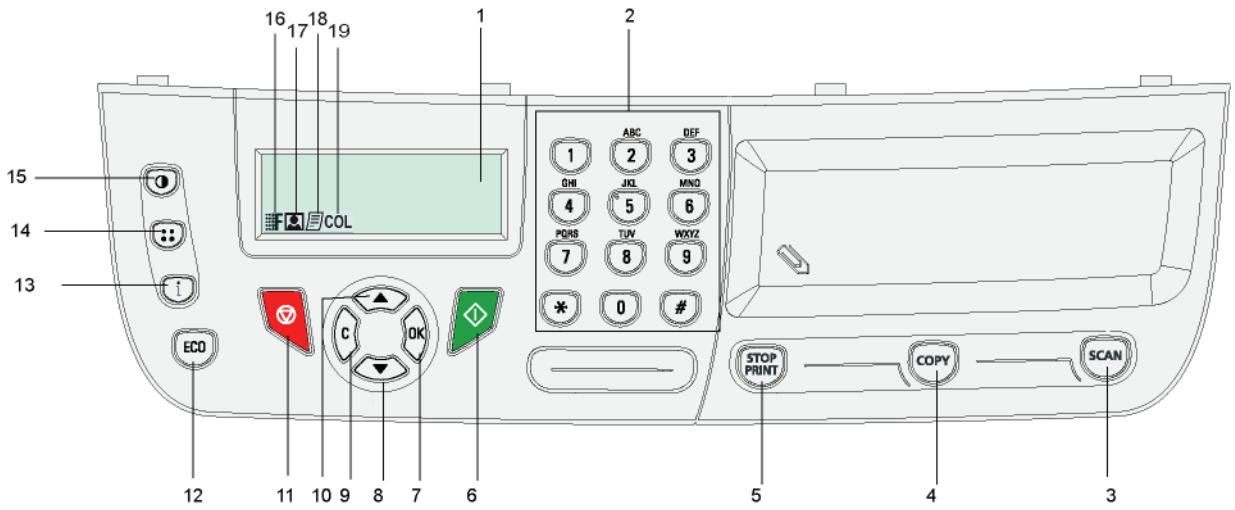
Descrizione del terminale

Lati frontale e posteriore



1. Pannello di controllo
2. Coperchio inceppamento carta
3. Connessione cavo dell'alimentazione
4. Interruttore ON/OFF
5. Connessione USB slave (per PC)
6. Connessione master USB (chiave USB)
7. Guida alimentazione manuale della carta
8. Introduttore manuale
9. Vassoio carta
10. Coperchio di accesso alla cartuccia
11. Vassoio pieghevole per la fuoruscita della carta
12. Uscita carta
13. Lettore carta a microchip

Pannello di commando



1. Schermo.
2. Tastiera numerica.
3. Tasto SCAN: scansione di un documento verso il PC o altro dispositivo (chiave USB).
4. Tasto COPY: copia locale.
5. Tasto STOP PRINT: interruzione della stampa da PC in corso.
6. Tasto : Convalida.
7. Tasto **OK**: conferma della selezione indicata.
8. Tasto ▼: richiamo del menu e scorrimento del menù verso il basso.
9. Tasto **C**: ritorno al menu precedente e correzione dell'immissione.
10. Tasto ▲: scorrimento dei menu verso l'alto.
11. Tasto : interruzione dell'operazione in corso.
12. Tasto ECO: imposta il tempo di attivazione e del rispormio di toner nella modalità copia
13. Tasto : accedere al menu di stampa (elenco funzioni di stampa, impostazioni terminale, ecc.).
14. Tasto : analisi dell'impostazione della risoluzione.
15. Tasto : impostazione contrasto.
16. Icona : risoluzione "**Qualità testo**".
17. Icona : risoluzione "**Foto**".
18. Icona : risoluzione "**Testo**".
19. Icona **COL**: modalità Colori.

Principio di navigazione dei menu

Tutte le funzioni e impostazioni del terminale sono identificate e accessibili a partire dal commando specifico del menu. Per esempio, la stampa della guida delle funzioni è identificata dal menu 51 (la guida delle funzioni comprende la lista dei menu, sottomenu e relativi numeri di identificazione).

Due metodi consentono di accedere ai menu: passo a passo o accesso diretto.

Per stampare la guida delle funzioni con il metodo passo a passo:

1 Premere ▼.

2 Utilizzare i tasti ▼ o ▲ per percorrere il menu quindi selezionare **5 - STAMPA**. Confermare con **OK**.

3 Utilizzare i tasti ▼ o ▲ per percorrere il menu quindi selezionare **STAMPA** e selezionare **51-LISTA FUNZ**. Confermare con **OK**.

Per stampare la guida delle funzioni con il metodo accesso diretto:

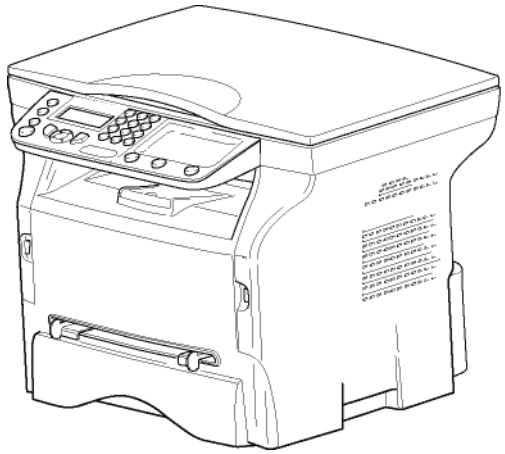
1 Premere ▼.

2 Immettere 51, mediante la tastiera numerica. per stampare direttamente la guida delle funzioni.

Contenuto dell'imballaggio

L'imballaggio contiene gli elementi elencati di seguito:

Apparecchio multifunzione



1 cartuccia toner

1 guida di installazione

1 CD ROM per l'installazione per PC e 1 CD ROM PC per il software OCR (a seconda del modello)

1 cavo alimentazione

Installazione dell'apparecchio

1. Disimballare l'apparecchio
2. Installare l'apparecchio rispettando le istruzioni di sicurezza indicate all'inizio di questi libretto.
3. Rimuovere tutti gli adesivi dal terminale.
4. Rimuovere il film di protezione dello schermo.

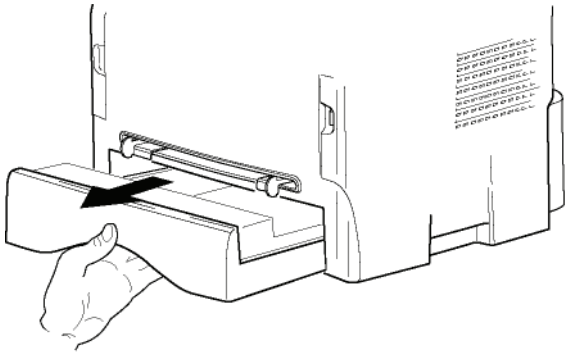
Inserimento della carta nel vassoio principale

Importante *Prima di inserire la carta,vedere* **Raccomandazioni per la carta**, *pagina 10.*

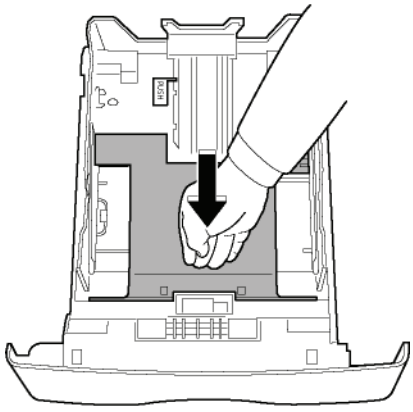
L'apparecchio può utilizzare numerosi formati e tipi di carta (vedere **Caratteristiche**, pagina 49).

Importante *È possibile utilizzare carta con un peso compreso fra* ***60*** *e* ***105g/m²****.*

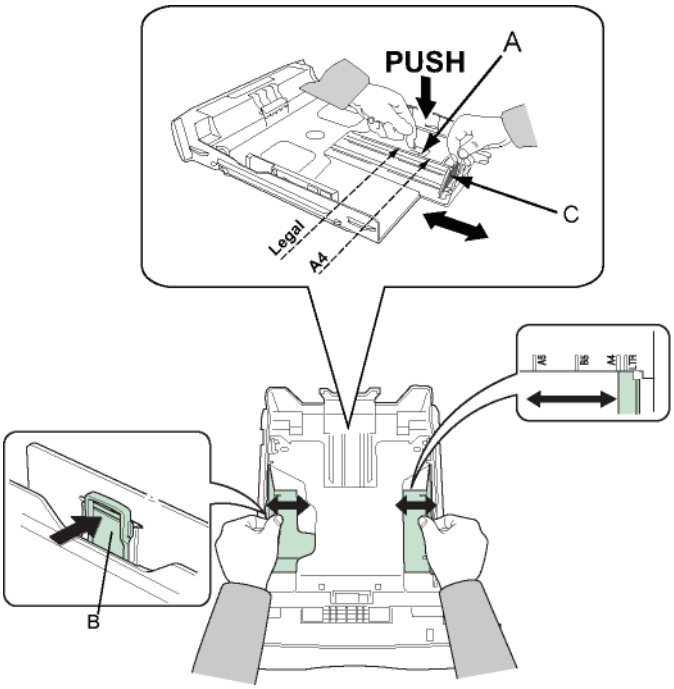
1. Estrarre completamente il vassoio della carta.



2. Spingere il vassoio inferiore verso il basso fino ad agganciarlo.



3 Regolare l'arresto situato dietro il vassoio spingendo la levetta "PUSH" (**A**).
Quindi, regolare le guide laterali, secondo il formato della carta, spingendo la levetta (**B**), situata sulla guida sinistra. Regolare la guida longitudinale, secondo il formato della carta, spingendo la levetta (**C**).



4 Prendere una pila di carta, sfogliarla e appiattirla su una superficie piana.

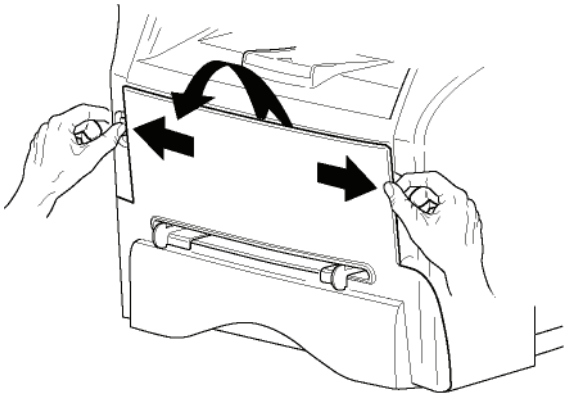
5 Porre la pila di carta nel vassoio (per esempio 200 fogli per carta da 80g/m²).

6 Rimettere il vassoio della carta nel relativo alloggiamento.

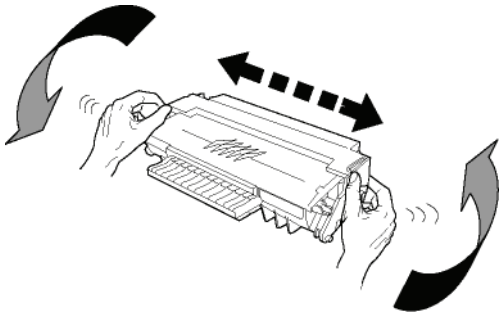
Installazione della cartuccia

1 Porsi di fronte all'apparecchio.

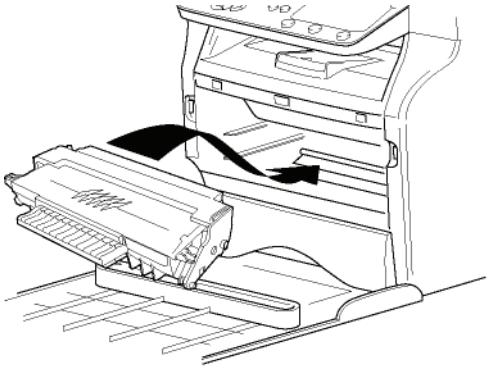
2 Prendere il lato destro e sinistro del coperchio e simultaneamente tirarlo verso di sé.

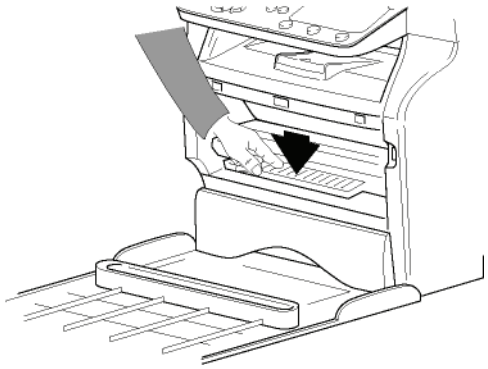


3 Eliminare l'imballaggio della cartuccia nuova. Ruotarla delicatamente 5 o 6 volte per distribuire il toner equamente nella cartuccia. Una rotazione attenta della cartuccia consentirà di ottenere il numero massimo di copie possibile per cartuccia. Mantenerlo dalla sua maniglia.



4 Inserire la cartuccia nel comparto spingendola a fondo, sino a farla scattare in posizione (ultimo movimento verso il basso).

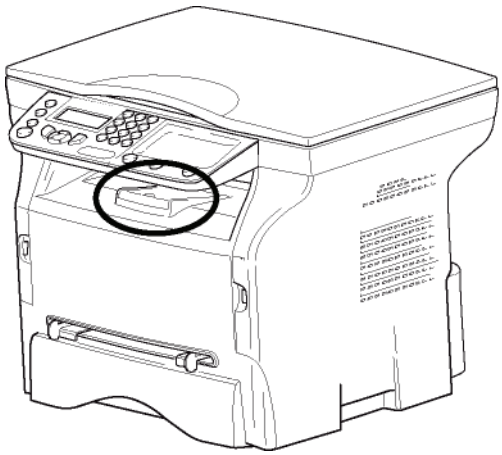




5 Richiudere il coperchio.

Vassoio di ricezione carta

Regolare l'arresto di ricezione della carta, in funzione del formato del documento da stampare. Non dimenticare di spiegare la parte pieghevole dell'arresto per impedire che i fogli cadano.

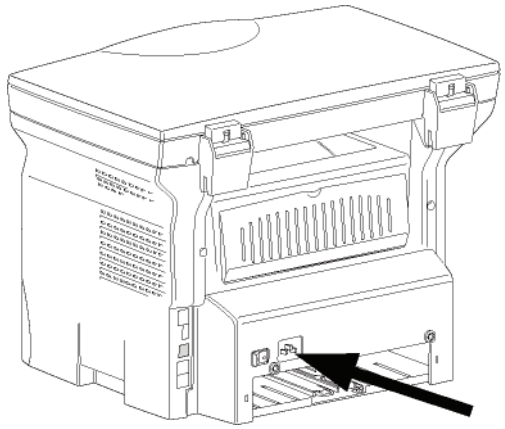


Messa in servizio dell'apparecchio

Collegamento dell'apparecchio

AVVERTENZA *Prima di collegare il cavo dell'alimentazione, consultare imperativamente i* **Direttive di sicurezza**, *pagina 1.*

1 Verificare che l'interruttore ON/OFF sia sulla posizione "O" (OFF).
2 Collegare il cavo dell'alimentazione all'apparecchio.
Collegare il cavo di alimentazione alla presa.



AVVERTENZA *Il cavo di alimentazione è usato per spegnere l'unità. Come precauzione, la presa dovrebbe trovarsi vicino all'apparecchio e facile di accesso in caso di pericolo.*

3 Premere il pulsante ON/OFF per accendere l'apparecchio (posizione I).

Impostazione iniziale periferica

Dopo pochi secondi, quando il terminale si è riscaldato, la funzione **Installazione facile** è lanciata e lo schermo LCD visualizza il messaggio seguente:

1 - FRANCAIS
2 - ENGLISH

La funzione **Installazione facile** aiuterà a configurare il terminale come una guida attraverso le impostazioni di base.

Se si desidera modificare le impostazioni visualizzate, premere il tasto **OK**. Se si desidera modificare le impostazioni visualizzate, premere il tasto **C** : la funzione **Installazione facile** poi visualizza l'impostazione di base successiva.

Nota *Se non si desidera continuare con le impostazioni iniziali, premere il tasto . Appare una schermata di conferma. Premere il tasto di nuovo per convalidare.*
Per modificare manualmente e personalizzare queste impostazioni dell'apparecchio, si veda **Parametri/ Impostazioni**, *pagina 22.*

1 Selezionare la lingua desiderata con i tasti ▲ o ▼ e convalidare con **OK**.

La configurazione è adesso completa e l'elenco delle funzioni è stampato automaticamente.

Lo schermo LCD visualizza il messaggio **CARTA ESAURITA** se non è stata caricata nel vassoio della carta (vedere **Alimentazione della carta nel vassoio principale**, pagina 10). Una volta la carta è stata caricata, la stampa ricomincerà.

Inserimento della carta nel vassoio di alimentazione manuale

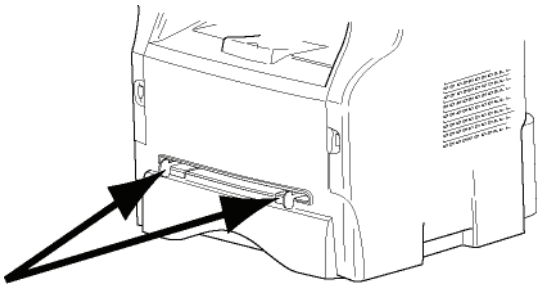
Importante *Prima di inserire la carta,vedere* **Raccomandazioni per la carta**, *pagina 10.*

Il vassoio di alimentazione manuale permette di utilizzare formati di carta vari con un peso superiore a quello che è possibile utilizzare con il vassoio della carta (vedere **Caratteristiche**, pagina 49).

Si può introdurre un singolo foglio o busta alla volta.

Importante *È possibile utilizzare carta con un peso compreso fra* ***52*** *e* ***160g/m²****.*

1 Allargare le guide dell'introduttore manuale al massimo.



2 Inserire un foglio o una busta nell'introduttore manuale.
3 Regolare le guide contro i bordi destro e sinistro del foglio o della busta.
4 Prima di lanciare una stampa, verificare che il formato di carta scelto sia compatibile con il formato selezionato sulla stampante (vedere **Copia**, pagina 18).

Utilizzo delle buste

- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore manuale.
- La zona raccomandata deve essere il settore che esclude 15 mm dal bordo principale e 10 mm dai bordi sinistro, destro e posteriore.
- Qualche linea può essere aggiunta alla copia piena per eliminare le sovrapposizioni.
- La stampa può non essere corretta per le buste che sono fuori dalla zona di stampa (vedere **Caratteristiche**, pagina 49).
- Appiattire manualmente le buste curvate prima della stampa.
- Possono apparire delle pieghe sul bordo largo della busta. stampando in modo poco chiaro o con macchie sul lato capovolto.
- Preparare la busta premendo in modo corretto sulla linea di piegatura dei quattro bordi, dopo aver fatto uscire l'aria dalla busta.
- Porre in seguito la busta in posizione corretta per evitare le pieghe e le deformazioni.
- Non è consentito l'uso di carta riciclata. E dovrebbe essere usato nelle condizioni normali di ufficio.

Copia

L'apparecchio vi offre la possibilità di eseguire delle copie in uno o più esemplari.

Inoltre, è possibile impostare numerosi parametri per ottenere copie conformi alle vostre esigenze.

Copia semplice

In questo caso saranno applicate le impostazioni predefinite.

1. Posizionare il documento con il lato da copiare rivolto verso il basso contro il piano di stampa e allinearlo con i segni di riferimento.
2. Premere due volte il tasto COPY. La copia è realizzata secondo i parametri predefiniti.

Copia nella modalità Risparmio toner

La modalità ECO riduce la quantità di toner utilizzato nella pagina, riducendo in tal modo i costi di stampa.

Utilizzando questa modalità si riduce il consumo di toner e la densità di stampa è minore.

1. Posizionare il documento con il lato da copiare rivolto verso il basso contro il piano di stampa e allinearlo con i segni di riferimento.
2. Premere il tasto COPY.
3. Premere il tasto ECO.

Copia elaborata

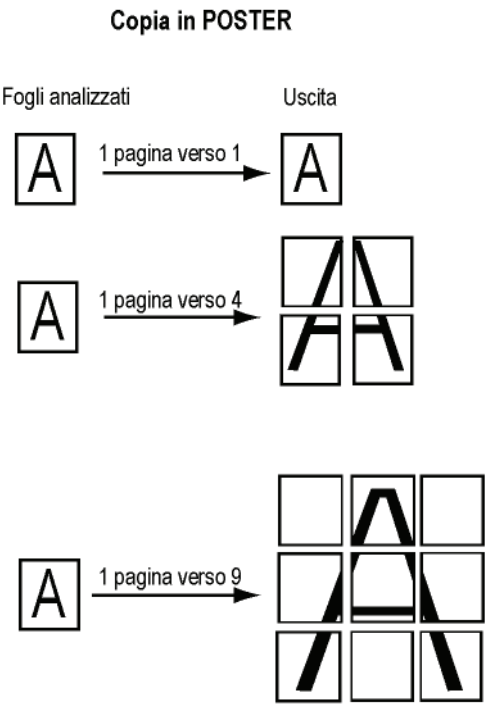
La copia elaborata consente di eseguire delle impostazioni particolari per la copia in corso.

Nota *Si può avviare una copia premendo il tasto COPY in qualsiasi momento nelle fasi seguenti.*

1. Posizionare il documento con il lato da copiare rivolto verso il basso contro il piano di stampa e allinearlo con i segni di riferimento.

Nota *Dopo il passaggio 1, è possibile immettere direttamente il numero di copie con la tastiera alfanumerica e convalidare premendo il pulsante* **OK**. *Quindi, fare riferimento al passaggio 4.*

2. Premere il tasto COPY.
3. Immettere il numero di copie desiderate e convalidare con il tasto **OK**.
4. Scegliere il supporto carta **VASSOIO AUTOM.** or **CASS. MANUALE** con i tasti ▲ o ▼, quindi convalidare con il tasto **OK**.
5. Scegliere con i tasti ▲ o ▼ le opzioni di stampa (vedere gli esempi di seguito) a seconda della modalità copia che si desidera: **1 PAGINA IN 1**, **1 PAGINA IN 4** o **1 PAGINA IN 9**.



Convalidare con il tasto **OK**.

6. Regolare il valore dello zoom desiderato, dal **25%** a **400%** con i tasti ▲ o ▼, convalidare con il tasto **OK** (solo se disponibile in **1 PAGINA IN 1** modalità copia).
7. Regolare il valore di origine desiderato con i pulsanti della tastiera ▲ o ▼ quindi convalidare con il tasto **OK**.
8. Scegliere la risoluzione a seconda della qualità desiderata **AUTO**, **TESTO**, **QUALITA TESTO** o **FOTO** con il tasto ▲ o ▼, quindi convalidare con il tasto **OK**.
9. Regolare il livello del contrasto con i tasti ▲ o ▼, quindi convalidare con il tasto **OK**.
10. Regolare la luminosità desiderata con i tasti ▲ o ▼, quindi convalidare con il tasto **OK**.
11. Scegliere il tipo di carta **CARTA NORMALE**, **CARTA SPESSA** con i tasti ▲ o ▼, quindi convalidare con il tasto **OK**.

Modalità Copia Scheda ID

la funzione CARTA ID viene usata per copiare entrambi i lati di una carta di identità o di una patente su un formato di carta di tipo A4 (quando il formato dei documenti originali è < A5) o su un foglio a formato Lettera (formato del documento originale < Statement).

Lo schermo LCD visualizza istruzioni operative utili (quando collocare il documento originale, quando capovolgere il documento, ecc.) e richiede la convalida per procedere nel funzionamento.

Importante *Le regolazioni Zoom e origine non sono disponibili per la modalità copia.*

1 Premere il tasto COPY.

2 Inserire il numero di copie desiderate e convalidare con il tasto **OK**.

3 Scegliere il supporto carta **VASSOIO AUTOM.** or **CASS. MANUALE** con i tasti ▲ o ▼, quindi convalidare con il tasto **OK**.

Importante *Copiare nella modalità ID è possibile solo su formato A4 (formato originale del documento < A5) o formato della carta Letter (formato originale del documento < Statement). Assicurarsi che il vassoio della carta selezionato utilizzi il formato di carta corretto.*

4 Scegliere l'opzione di copia **CARTA ID** con i tasti ▲ o ▼ quindi convalidare con il tasto **OK**.

5 Scegliere la risoluzione a seconda della qualità desiderata **AUTO**, **TESTO**, **QUALITA TESTO** o **FOTO** con i tasti ▲ o ▼, quindi convalidare con il tasto **OK**. Per un risultato ottimale con i documenti di identità ID, selezionare risoluzione **FOTO**.

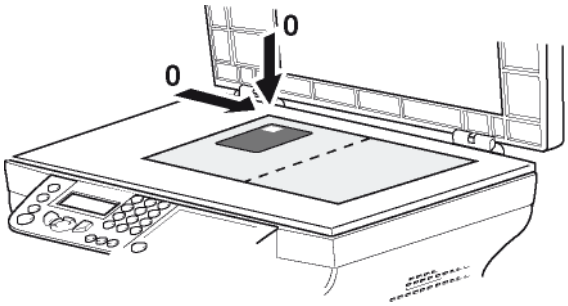
6 Regolare il livello del contrasto con i tasti ▲ o ▼, quindi convalidare con il tasto **OK**.

7 Regolare la luminosità desiderata con i tasti ▲ o ▼, quindi convalidare con il tasto **OK**.

8 Scegliere il tipo di carta **CARTA NORMALE**, **CARTA SPESSA** con i tasti ▲ o ▼, quindi convalidare con il tasto **OK**.
Lo schermo LCD visualizza il seguente messaggio:

METTERE CARTA ID
POI OK

9 Collocare la propria carta di identità o altro documento di identità contro il vetro per la scansione piana come mostrato si seguito:



10 Premere il tasto **OK**.
Il documento è scannerizzato e lo schermo LCD visualizza il seguente messaggio:

CAPOVOLG DOC
POI OK

11 Capovolgere il proprio documento quindi convalidare con il tasto **OK**.

L'apparecchio stampa una copia del documento.

Regolazioni particolari per la copia

Le impostazioni effettuate in questo menu diventano le **impostazioni predefinite** dell'apparecchio dopo la convalida.

Importante *Quando si consideri che la qualità della copia non è più soddisfacente, è possibile effettuare la calibrazione (vedere* **Calibrare lo scanner***, pagina 24).*

Impostazione della risoluzione

Il parametro **RISOLUZIONE** consente di impostare la risoluzione per le fotocopie.

▼ ***841 - FUNZ. AVANZATE/COPIA/RISOLUZIONE***

1 Premere ▼, immettere **841** mediante la tastiera.

2 Scegliere la risoluzione con i tasti ▲ o ▼ secondo la tabella definita di seguito:

Parametro	Significato	Icona
AUTO	Bassa risoluzione.	nessuna
TESTO	Risoluzione standard per documenti che contengono testo e grafica.	
QUALITA TESTO	Risoluzione adeguata per documenti che contengono testo.	
FOTO	Risoluzione adeguata per documenti che contengono fotografie.	

3 Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.

4 Uscire dal menu premendo il tasto .

Nota *È inoltre possibile impostare la risoluzione premendo il tasto .*

Impostare lo zoom

Il parametro **ZOOM** consente di ridurre o ingrandire una parte di un documento scegliendo l'origine e il valore dello zoom da applicare al documento, dal 25 al 400 %.

▼ ***842 - FUNZ. AVANZATE/COPIA/ZOOM***

1 Premere ▼, immettere **842** mediante la tastiera.

2 Immettere il valore dello zoom con i tasti alfanumerici o sceglierlo tra i valori predefiniti utilizzando i pulsanti ▲ e ▼.

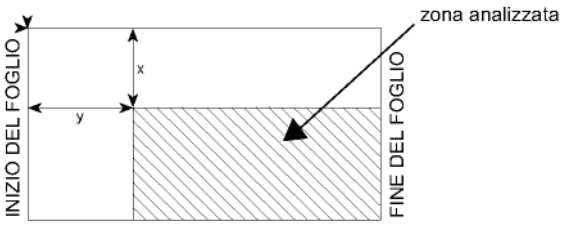
3 Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.

4 Uscire dal menu premendo il tasto .

Impostare l'origine dell'analisi

Se necessario, è possibile modificare l'origine dello scanner.

Immettendo nuovi valori per X e Y, espressi in mm (X <209 e Y <280), si sposta l'area di scansione come indicato nella figura seguente.



▼ 843 - FUNZ. AVANZATE/COPIA/ORIGINE

1. Premere ▼, immettere **843** mediante la tastiera.
2. Selezionare le coordinate X e Y con i tasti ▲ o ▼.
3. Regolare la luminosità desiderata con i tasti ▲ e ▼.
4. Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
5. Uscire dal menu premendo il tasto .

Impostazione contrasto

Il parametro **CONTRASTO** consente di impostare il contrasto per le fotocopie.

▼ 844 - FUNZ. AVANZATE/COPIA/CONTRASTO

1. Premere ▼, immettere **844** mediante la tastiera.
2. Regolare il livello di contrasto desiderata con i tasti ▲ e ▼.
3. Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
4. Uscire dal menu premendo il tasto .

Impostazione della luminosità

Il parametro **LUMINOSITA** permette di rendere più chiaro o più scuro il documento originale.

▼ 845 - FUNZ. AVANZATE/COPIA/LUMINOSITA

1. Premere ▼, immettere **845** mediante la tastiera.
2. Regolare la luminosità desiderata con i tasti ▲ e ▼.
3. Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
4. Uscire dal menu premendo il tasto .

Impostazione del tipo di carta

▼ 851 - FUNZ. AVANZATE/SCAN. E STAMP/CARTA

1. Premere ▼, immettere **851** mediante la tastiera.
2. Selezionare la carta **NORMAL** o **ETICHETTA** che si utilizza mediante i tasti ▲ e ▼.
3. Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
4. Uscire dal menu premendo il tasto .

Selezione del vassoio della carta

La selezione **Automatico** può avere due significati in base al formato della carta definito nei vassoi. Nella tabella che segue vengono illustrati i diversi casi.

	Vassoio predefinito	Vassoio per la copia
Stesso formato di carta nei vassoi	**AUTOMATICO**	Selezione tra il vassoio principale e il vassoio manuale.
	Manuale	Viene utilizzato il vassoio manuale.
Diversi formati di carta nei vassoi	**AUTOMATICO**	Viene utilizzato il vassoio principale.
	Manuale	Viene utilizzato il vassoio manuale.

▼ 852 - FUNZ. AVANZATE/SCAN. E STAMP/ SUPP.

1. Premere ▼, immettere **852** mediante la tastiera.
2. Selezionare il vassoio della carta **AUTOMATICO** o **MANUALE** mediante i tasti ▲ e ▼.
3. Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
4. Uscire dal menu premendo il tasto .

Impostazione dei margini di analisi scansione piana

Permette di spostare i margini laterali del documento verso destra o verso sinistra durante la copia mediante lo scansione piana.

▼ 854 - FUNZ. AVANZATE/SCAN. E STAMP/ MARG. PIANO

1. Premere ▼, immettere **854** mediante la tastiera.
2. Regolare lo spostamento dei margini a sinistra/ destra (a intervalli di 0,5 mm) mediante i tasti ▲ e ▼.
3. Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
4. Uscire dal menu premendo il tasto .

Impostazione dei margini di stampa destro e sinistro

Permette di spostare i margini laterali del documento verso destra o verso sinistra durante la stampa.

▼ 855 - FUNZ. AVANZATE/SCAN. E STAMP/ MARG. STAMP.

1. Premere ▼, immettere **855** mediante la tastiera.
2. Regolare lo spostamento dei margini a sinistra/ destra (a intervalli di 0,5 mm) mediante i tasti ▲ e ▼.
3. Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
4. Uscire dal menu premendo il tasto .

Impostazione dei margini di stampa superiore e inferiore

Permette di spostare i margini del documento verso l'alto o verso il basso durante la stampa.

▼ 856 - FUNZ. AVANZATE/SCAN. E STAMP/TOP STAMP.

1. Premere ▼, immettere **856** mediante la tastiera.
2. Regolare lo spostamento dei margini in alto/in basso (a intervalli di 0,5 mm) mediante i tasti ▲ e ▼.
3. Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
4. Uscire dal menu premendo il tasto .

Impostazione del formato della carta

Il presente menu consente di impostare il formato predefinito della carta del vassoio manuale e del vassoio principale. È anche possibile impostare l'ampiezza di scansione predefinita.

▼ 857 - FUNZ. AVANZATE/SCAN. E STAMP/ PAPER FORMAT

1. Premere ▼, immettere **857** mediante la tastiera.
2. Selezionare il vassoio della carta per cui definire un formato di carta predefinito utilizzando i pulsanti ▲ e ▼.
3. Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
4. Scegliere la risoluzione con i tasti ▲ o ▼ secondo la tabella definita di seguito :

Vassoio carta	Formato carta disponibile
CASS.MAN.	A5, Statement, A4, Legal e Letter
VASS. AUTO	A5, Statement, A4, Legal e Letter
SCANNER	LTR/LGL e A4

5. Convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
6. Uscire dal menu premendo il tasto .

Parametri/ Impostazioni

È possibile regolare il terminale secondo i propri bisogni e utilizzo. Il presente capitolo descrive le funzioni.

La guida delle funzioni e delle impostazioni disponibili può essere stampata.

Nota

Lo sviluppo del terminale è in evoluzione permanente e regolarmente vengono messe a disposizione nuove funzionalità.
Visitare il sito: www.sagem-communications.com. Si possono anche trovare da scaricare gli aggiornamenti più recenti del software Companion Suite Pro (vedere **Aggiornamento firmware***, pagina 48).*

Lingua

È possibile selezionare la lingua scelta con il menu. Per default, il terminale utilizza l'inglese.

Per selezionare la lingua:

▼ 203 - IMPOSTAZIONI / GEOGRAFICO / LINGUA

1. Premere ▼, immettere **203** mediante la tastiera.
2. Selezionare la lingua desiderata con ▼ e ▲, convalidare la scelta premendo il tasto **OK**.
3. Uscire dal menu premendo .

Parametri tecnici

Il terminale è già preimpostato quando lo ricevete. Tuttavia, è possibile regolare il terminale secondo i propri bisogni specifici modificando i parametri tecnici.

Per regolare i parametri tecnici:

▼ 29 - IMPOSTAZIONI / P. TECNICI

1. Premere ▼, immettere **29** mediante la tastiera.
2. Selezionare il parametro desiderato e convalidare con **OK**.
3. Mediante i tasti ▼ o ▲, modificare la regolazione del parametro scelto seguendo le indicazioni della tabella seguente, quindi convalidare con **OK**.

Parametro	Significato
8 - Eco Energy	Scelta del timeout per la messa in stand by dell'apparecchio: al termine della temporizzazione (in minuti) di NON utilizzo o per un intervallo a scelta, l'apparecchio si mette in stand by. **Nota**: È inoltre possibile accedere questo parametro premendo il tasto ECO dallo schermo di attesa.
80 - Risparmi toner	Chiarisce le stampe per economizzare l'inchiostro della cartuccia toner
90 - Porta Raw	Numero della porta di stampa di rete RAW.
91 - Timeout err. stampante	Tempo di attesa prima della soppressione del documento in corso di stampa in seguito ad un errore della stampante in modalità stampa da PC.
92 - Timeout attesa	Tempo di attesa dei dati in provenienza dal PC prima della soppressione del compito di stampa.
93 - Sostit. formato	Modifica del formato di pagina. Consente di stampare un documento in formato LETTER su pagine A4 regolando questo parametro su LETTER/A4.
96 - WEP KEY NBR	Questo menu consente di impostare il numero di chiavi WEP autorizzate (tra 1 e 4).

Stampare la guida delle funzioni

Importante ***Non è possibile stampare su carta con formato A5 (o Statement).***

▼ 51 - STAMPA / LISTA FUNZ

Premere ▼, immettere **51** mediante la tastiera.

La stampa della guida delle funzioni è lanciata.

Nota *È inoltre possibile accedere al menu di* ***STAMPA*** *premendo il tasto* (i).

Stampare la lista delle impostazioni

Importante ***Non è possibile stampare su carta con formato A5 (o Statement).***

Per stampare la lista delle impostazioni:

▼ 56 - STAMPA / IMPOSTAZIONI

Premere ▼, immettere **56** mediante la tastiera.

La stampa della lista delle impostazioni è lanciata.

Nota *È inoltre possibile accedere al menu di* ***STAMPA****premendo il tasto* (i).

Blocco del terminale

Questa funzione permette di vietare l'accesso all'apparecchio alle persone non autorizzate. Una password sarà richiesta ogni volta che una persona desidera utilizzare l'apparecchio. Dopo ogni utilizzo, l'apparecchio si blocca automaticamente.

Si deve immettere previamente un codice di bloccaggio.

▼ 811 - FUNZ. AVANZATE / PROTEZ / COD. BLOCCO

1. Premere ▼, immettere **811** mediante la tastiera.
2. Immettere il codice di blocco (4 cifre) mediante la tastiera, confermare con **OK**.

Importante *Se è già stato registrato un codice, si deve immettere tale codice prima di definirne uno nuovo.*

3. Immettere di nuovo il codice di blocco (4 cifre) mediante la tastiera, confermare con **OK**.
4. Uscire dal menù premendo il tasto .

Blocco della tastiera

Si deve immettere il codice previamente a qualsiasi uso del terminale.

▼ 812 - FUNZ. AVANZATE / PROTEZ / BLOCCO TASTI

1. Premere ▼, immettere **812** mediante la tastiera.
2. Immettere il codice di bloccaggio (4 cifre) mediante la tastiera numerica.
3. Premere **OK** per convalidare.
4. Con i tasti ▼ o ▲, scegliere **SI** e confermare con **OK**.
5. Uscire dal menu premendo il tasto .

Blocco del servizio Media

Questa funzione blocca l'accesso al servizio Media. Una password sarà richiesta ogni volta che una persona desidera utilizzare le funzioni della chiave USB:

- analizzare il contenuto di una chiave USB,
- stampare dalla chiave memoria USB, cancellare i file.

Per accedere al menù di protezione del servizio Media:

▼ 816 - FUNZ. AVANZATE / PROTEZ / BLC. MEDIA

1. Premere ▼, immettere **816** mediante la tastiera.
2. Immettere il codice di bloccaggio (4 cifre) mediante la tastiera numerica.
3. Premere **OK** per convalidare.
4. Con i tasti ▼ o ▲, scegliere **SI** e confermare con **OK**.
5. Uscire dal menu premendo il tasto .

Leggere i contatori

I contatori di attività dell'apparecchio possono essere consultati in qualsiasi momento.

Si possono consultare i contatori per:

- numero di pagine scannerizzate;
- numero di pagine stampate.

Contatore di pagine scannerizzate

Per consultare questo contatore di attività:

▼ 823 - FUNZ. AVANZATE / CONTATORI / PAG SCANSION

1. Premere ▼, immettere **823** mediante la tastiera.
2. Il numero di pagine scannerizzate appare sullo schermo.
3. Uscire dal menu premendo il tasto .

Contatore di pagine stampate

Per consultare questo contatore di attività:

▼ 824 - FUNZ. AVANZATE / CONTATORI / PAG STAMPATE

1. Premere ▼, immettere **824** mediante la tastiera.
2. Il numero di pagine stampate appare sullo schermo.
3. Uscire dal menu premendo il tasto .

Visualizzare lo stato del consumabile

La quantità di inchiostro rimanente nella cartuccia può essere consultata in qualsiasi momento. Questa valutazione è definita in percentuale.

▼ 86 - FUNZ. AVANZATE / CONSUMABILI

1. Premere ▼, immettere **86** mediante la tastiera.
2. La percentuale di toner disponibile appare sullo schermo.
3. Uscire dal menu premendo il tasto .

Calibrare lo scanner

Quando si considera che la qualità dei documenti non è più soddisfacente, è possibile effettuare la calibrazione.

▼ 80 - FUNZ. AVANZATE / CALIBRAZIONE

1. Premere ▼, immettere **80** mediante la tastiera. Confermare con **OK**.
2. Lo scanner viene attivato e la calibratura si esegue automaticamente.
3. Al termine della calibratura, il terminale ritorna in stand by.

Giochi

Sudoku

Sudoku é un gioco enigmistico giapponese. Il gioco si presenta come una griglia di tre quadrati per tre, ripartiti in 3 zone per 3. A seconda del grado di difficoltà, all'inizio del gioco, sono già inscritte un numero maggiore o minore di cifre. Scopo del gioco è di ripartire le cifre da 1 a 9 nelle caselle in modo che ogni cifra appaia una sola volta in ciascuna delle file, delle colonne e dei nove blocchi. Esiste esclusivamente un'unica soluzione.

Stampare una griglia

Sono disponibili complessivamente 400 griglie Sudoku, 100 per ciascun livello di difficoltà.

Importante ***Non è possibile stampare su carta con formato A5 (o Statement).***

▼ ***521 - STAMPA / SUDOKU / PRINT GRID***

1 Premere ▼, immettere **5** mediante la tastiera. Confermare con **OK**.

Nota *È inoltre possibile accedere al menu di* ***STAMPA*** *premendo il tasto* (i).

2 Selezionare **SUDOKU** con i tasti ▼ o ▲.
3 Confermare con **OK**.
4 Selezionare **PRINT GRID** con i tasti ▼ o ▲.
5 Selezionare il grado di difficoltà **EASY LEVEL** (facile), **MEDIUM LEVEL** (medio), **HARD LEVEL** (difficile), **EVIL LEVEL** (diabolico) con i tasti ▼ o ▲.
6 Convalidare con **OK**.
7 Scegliere la griglia desiderata digitandone il numero corrispondente sulla tastiera numerica (1 a 100).
8 Confermare con **OK**.
9 Scegliere il numero di copie che si desiderano digitando una cifra da 1 a 9 sulla tastiera numerica.
10 Confermare con **OK**.

La griglia viene stampata secondo la quantità voluta.

Stampare la soluzione di una griglia

Importante ***Non è possibile stampare su carta con formato A5 (o Statement).***

▼ ***522 - STAMPA / SUDOKU / PRT SOLUTION***

1 Premere ▼, immettere **5** mediante la tastiera. Confermare con **OK**.

Nota *È inoltre possibile accedere al menu di* ***STAMPA*** *premendo il tasto* (i).

2 Selezionare **SUDOKU** con i tasti ▼ o ▲.
3 Confermare con **OK**.
4 Selezionare **PRT SOLUTION** con i tasti ▼ o ▲.
5 Selezionare il grado di difficoltà **EASY LEVEL** (facile), **MEDIUM LEVEL** (medio), **HARD LEVEL** (difficile), **EVIL LEVEL** (diabolico) con i tasti ▼ o ▲.
6 Convalidare con **OK**.
7 Scegliere la griglia desiderata digitandone il numero corrispondente sulla tastiera numerica (1 a 100).
8 Confermare con **OK**.
9 Scegliere il numero di copie che si desiderano digitando una cifra da 1 a 9 sulla tastiera numerica.
10 Confermare con **OK**.

La soluzione della griglia viene stampata secondo la quantità voluta.

Funzionalità di rete

Il terminale multifunzione può essere collegato a una rete locale Ethernet o WiFi.
Talvolta le impostazioni di rete richiedono una buona conoscenza della configurazione del computer.

Il terminale può essere collegato a un PC o a una rete mediante una connessione wireless (WLAN o Wireless Local Area Network).

Importante *Se si dispone di un adattatore WLAN, si può integrare il terminale come stampante di rete in una rete radio. Questa funzionalità è operativa solo con l'adattatore originale che è possibile acquistare presso il vostro rivenditore. Per informazioni complementari: www.sagem-communications.com.*

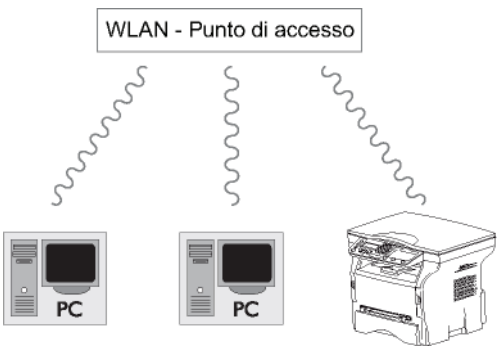
Tipo di rete radio

Si parla di una rete radio o WLAN (Wireless Local Area Network) quando almeno due computer, stampanti o altri apparecchi aggiuntivi comunicano fra loro in una rete mediante onde radio (onde ad alta frequenza). La trasmissione dei dati in rete è basata sulle norme 802.11b e 802.11g. In funzione della struttura della rete, si parla di una rete a infrastruttura o di una rete ad-hoc.

ATTENZIONE *Attenzione, in caso di utilizzo in modalità wireless, certe attrezzature mediche sensibili o di sicurezza possono essere perturbate dalle radiofrequenze dell'apparecchio. In ogni caso, si consiglia di rispettare le raccomandazioni di sicurezza.*

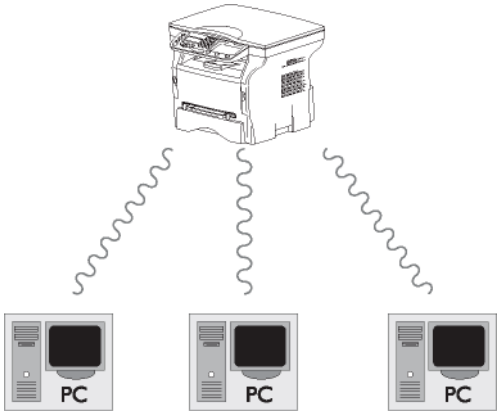
Rete radio infrastruttura

In una rete a infrastruttura, più apparecchi comunicano attraverso un punto di accesso centrale (gateway, router). Tutti i dati sono inviati al punto di accesso centrale (gateway o router) e ridistribuiti a partire dallo stesso.



Rete radio ad-hoc

In una rete ad-hoc, più apparecchi comunicano direttamente fra loro senza passare da un punto di accesso centrale. La velocità di trasmissione in tutta la rete radio ad-hoc dipende dalla connessione più lenta nella rete stessa. La velocità di trasmissione dipende dalla distanza e dagli ostacoli, come pareti o soffitti, fra il trasmettitore e il ricettore.



Importante *Si osservi che nella modalità ad-hoc, il metodo crittografico WPA/WPA2 non è disponibile.*

Rete radio (WLAN)

Sono necessarie tre fasi per integrare il terminale in una rete radio (WLAN):

1. Configurare la rete al PC.
2. Impostare il terminale perchè possa funzionare in rete.
3. Dopo aver impostato l'apparecchio, installare il software Companion Suite Pro sul PC con i driver di stampante richiesti.

Una volta il terminale è integrato in una rete WLAN, è possibile dal PC:

- stampare i documenti sul terminale multifunzione a partire dalle applicazioni consuete,
- creare documenti a scansione dei colori, scala di grigio e bianco e nero sul PC.

Importante *È necessario che il PC e tutti gli altri apparecchi siano impostati sulla stessa rete del terminale multifunzione. Tutte le indicazioni richieste per l'impostazione dell'apparecchio, come il nome della rete (Service-Set-ID o SSID), il tipo di rete radio, la chiave crittografica, l'indirizzo IP o subnet mask, devono corrispondere alle indicazioni della rete.*

Tali indicazioni sono disponibili sul PC o sul punto di accesso.

Per sapere come impostare il PC, consultare il manuale per l'uso dell'adattatore WLAN. Per le reti estese, consultare l'amministratore della rete.

Una comunicazione perfetta è garantita se si utilizza anche sul PC un adattatore originale.

Nota

I driver più recenti per l'adattatore originale e altre informazioni sono disponibili sul nostro sito Internet: www.sagem-communications.com.

Collegare l'adattatore WLAN

Il terminale appartiene a una nuova generazione di terminali che possono essere integrati in una rete WLAN a partire da una chiave USB WLAN.

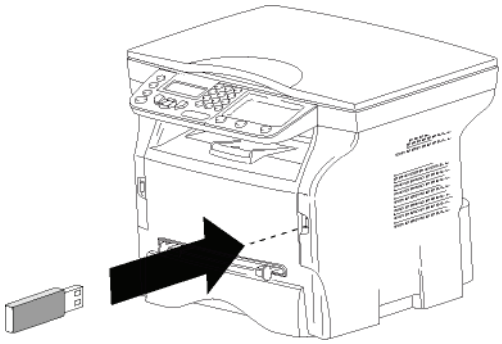
Importante

L'adattatore della rete radio del terminale trasmette i dati con il protocollo radio IEEE 802.11g. Può anche essere integrato in una rete IEEE 802.11b esistente.

Per il collegamento al terminale, utilizzare esclusivamente l'adattatore originale. Gli altri adattatori di emissione e di ricezione possono danneggiare l'apparecchio.

Che si utilizzi il terminale in una rete a infrastruttura o ad-hoc, si devono eseguire alcune impostazioni di rete e di sicurezza (SSID e chiave crittografica per esempio). I parametri devono corrispondere alle indicazioni della rete.

1 Collegare la chiave USB WLAN alla porta USB del terminale.



Configurare la rete

Nota

Le modifiche della configurazione della rete WLAN devono essere eseguite da personale con una buona conoscenza della configurazione IT esistente.

Creare o integrare una rete

Prima di qualsiasi uso di un adattatore WLAN sul terminale, si devono immettere i parametri che permetteranno al terminale di essere riconosciuto sulla rete WLAN.

Una procedura semplice è disponibile sul terminale per indicare passo a passo le operazioni per la creazione della rete: è necessario seguirla!

▼ 281 - IMPOSTAZIONI / WLAN / CONFIG ASS.

1 Scrivere in ▼, selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** mediante i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.

2 Selezionare **WLAN** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.

3 Selezionare **CONFIG. ASS.** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
Il terminale ricerca le reti disponibili.

4 Selezionare la rete disponibile o selezionare **NUOVA RETE** per crearla, mediante i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.

Nota

Se si sceglie una rete esistente, le fasi 5 e 6 (e forse 7) sono effettuate automaticamente.

5 **SSID** appare sullo schermo, immettere il nome della rete mediante la tastiera numerica premendo successivamente i tasti fino ad ottenere il nome voluto (32 caratteri max.) e confermare con **OK**.

6 **MODE AD-HOC** o **MOD. INFRA.** appaiono sullo schermo. Consultare l'inizio del capitolo per effettuare la scelta.
Selezionare una delle modalità e confermare con **OK**.

- Se viene scelta la modalità AD-HOC, il sottomenù **CANALE** appare. Selezionare una cifra fra 1 e 13 (per gli USA: 1 a 11) e confermare con **OK**.

7 Selezionare il metodo crittografico **NO**, **WEP** o **WPA**, e convalidare la scelta premendo **OK**:

Importante

Si osservi che nella modalità ad-hoc, il metodo crittografico WPA/WPA2 non è disponibile.

- Se si sceglie **WEP**, inserire la chiave WEP che si sta usando sulla propria rete.

Nota

Il numero di chiave WEP è configurabile nel menu: ***▼ 29 - IMPOSTAZIONI / P TECNICI / WEP KEY NBR***

- Se si sceglie **WPA**, inserire la chiave WPA o WPA2 che si sta usando sulla propria rete.

8 **CONF IP: MANU** o **CONF. IP: AUTO** appaiono sullo schermo.
Se si sceglie la configurazione manuale, consultare il paragrafo seguente per impostare i parametri INDIRIZZO IP, SUBNET MASK e GATEWAY.

9 Al termine della procedura, tornare al menu principale **CONFIG. ASS.**

10 Uscire dal menu premendo il tasto .

Una volta configurata la rete, la spia led della chiave USB WLAN deve essere accesa.

Consultare o modificare i parametri rete

Ciascun parametro della rete può essere modificato in funzione dell'evoluzione della rete stessa.

▾ 2822 - IMPOSTAZIONI / WLAN / PARAMETRI / INDIRIZZO IP

1 Scrivere in ▾, selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** mediante i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
2 Selezionare **WLAN** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
3 Selezionare **PARAMETERI** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
4 Selezionare **INDIRIZZO IP** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
5 Il numero dell'indirizzo IP appare con il formato **000.000.000.000**. Immettere il nuovo indirizzo IP del terminale con il formato proposto e confermare con **OK**.
6 Uscire dal menù premendo il tasto .

▾ 2823 - IMPOSTAZIONI / WLAN / PARAMETRI / SUBNET MASK

1 Scrivere in ▾, selezionare il menù **IMPOSTAZIONI** mediante i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
2 Selezionare **WLAN** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
3 Selezionare **PARAMETERI** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
4 Selezionare **SUBNET MASK** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
5 Il numero di subnet mask appare con il formato **000.000.000.000**. Immettere il nuovo subnet mask del terminale con il formato proposto e confermare con **OK**.
6 Uscire dal menu premendo il tasto .

▾ 2824 - IMPOSTAZIONI / WLAN / PARAMETRI / GATEWAY

1 Scrivere in ▾, selezionare il menu **IMPOSTAZIONI** mediante i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
2 Selezionare **WLAN** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
3 Selezionare **PARAMETERI** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
4 Selezionare **GATEWAY** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
5 Il numero del gateway appare con il formato **000.000.000.000**. Immettere il nuovo gateway del terminale con il formato proposto e confermare con **OK**.
6 Uscire dal menu premendo il tasto .

▾ 2825 - IMPOSTAZIONI / WLAN / PARAMETRI / SSID

1 Scrivere in ▾, selezionare il menu **IMPOSTAZIONI** mediante i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
2 Selezionare **WLAN** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
3 Selezionare **PARAMETERI** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
4 Selezionare **SSID** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
5 Il nome della rete appare sullo schermo. Immettere il nuovo nome della rete e confermare con **OK**.
6 Uscire dal menu premendo il tasto .

▾ 2826 - IMPOSTAZIONI / WLAN / PARAMETRI / MODE

1 Scrivere in ▾, selezionare il menu **IMPOSTAZIONI** mediante i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
2 Selezionare **WLAN** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
3 Selezionare **PARAMETERI** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
4 Selezionare **MODE** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
5 Il carattere **>>** indica la modalità attiva della rete.
6 Selezionare una delle modalità e confermare con **OK**.
   - Se viene scelta la MODALITÀ AD-HOC, il sottomenu **CANALE** appare. Selezionare una cifra fra 1 e 13 (per gli USA: 1 a 11) e confermare con **OK**.
7 Uscire dal menu premendo il tasto .

Importante *In una rete ad-hoc, gli apparecchi comunicano direttamente fra loro senza passare da un punto di accesso centrale (gateway, router). La velocità di trasmissione in tutta la rete radio ad-hoc dipende dalla connessione più lenta nella rete stessa. La velocità di trasmissione dipende dalla distanza e dagli ostacoli, come pareti o soffitti, fra il trasmettitore e il ricettore.*

▾ 2827 - IMPOSTAZIONI / WLAN / PARAMETRI / SICUREZZA

Questo parametro consente di rendere sicura la propria rete impostando un metodo crittografico da usare sulla propria rete WLAN.

1 Scrivere in ▾, selezionare il menu **IMPOSTAZIONI** mediante i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
2 Selezionare **WLAN** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.
3 Selezionare **PARAMETERI** con i tasti ▾ o ▴ e confermare con **OK**.

4 Selezionare **SICUREZZA** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.

5 Scegliere **WEP**, **WPA** o **NO** e convalidare la scelta premendo **OK**.

- Se si sceglie **WEP**, immettere una password:
  - In una configurazione di sicurezza a 64 bits, la password deve comportare esattamente 5 caratteri.
  - In una configurazione di sicurezza a 128 bits, la password deve comportare esattamente 13 caratteri.

Nota

Si possono immettere anche password in esadecimali. In tal caso:
- Per una configurazione di sicurezza a 64 bits, la password deve comportare esattamente 10 caratteri esadecimali.
- Per una configurazione di sicurezza a 128 bits, la password deve comportare esattamente 26 caratteri esadecimali.

- Se si sceglie **WPA**, inserire la chiave WPA o WPA2 (min. 8 caratteri fino a 63 max.).
  La password può contenere caratteri alfanumerici - numeri e lettere - e qualsiasi altro simbolo disponibili sulla tastiera. Il solo carattere non valido è "€" (simbolo dell'euro).

6 Uscire dal menu premendo il tasto .

▼ 2828 - IMPOSTAZIONI / WLAN / PARAMETRI / HOSTNAME

L'hostname consente di identificare il terminale sulla rete da un PC (ad esempio con il nome "STAMP-RETE-1").

1 Scrivere in ▼, selezionare il menu **IMPOSTAZIONI** mediante i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
2 Selezionare **WLAN** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
3 Selezionare **PARAMETERI** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
4 Selezionare **HOSTNAME** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
5 Immettere il nome voluto (15 caratteri max) e confermare con **OK**.
6 Uscire dal menu premendo il tasto .

Una volta configurata la connessione di rete, si deve installare il driver di stampante rete sul PC per poter stampare i documenti.
Consultare il paragrafo **Installazione software**, pagina 34.

Esempio di configurazione di una rete AD-HOC

Esempio di configurazione di una rete AD-HOC senza sicurezza con i parametri seguenti:

- nome della rete: "home"
- Tipo Rete radio: "ad-hoc"
- canale: "1"
- indirizzo IP del PC: "169.254.0.1"
- subnet mask del PC: "255.255.0.0"
- gateway del PC: "0.0.0.0"
- indirizzo IP del terminale multifunzione: "169.254.0.2"
- subnet mask del terminale multifunzione: "255.255.0.0"
- gateway del terminale multifunzione: "0.0.0.0"

Configurazione del terminale multifunzione

1 Inserire la chiave USB WLAN nel connettore USB del terminale multifunzione.
2 Scrivere in ▼, selezionare il menu **IMPOSTAZIONI** mediante i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
3 Selezionare **WLAN** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
4 Selezionare **CONFIG. ASS.** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
5 Selezionare **NUOVA RETE** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
6 **SSID** appare sullo schermo, immettere "**home**" con i tasti numerici e confermare con **OK**.
7 Selezionare la modalità **MODE AD-HOC** e confermare con **OK**.
8 Immettere **1**, nel campo **CANALE** e confermare con **OK**.
9 Selezionare **NO** e confermare con **OK**.
10 Selezionare **CONF. IP: MANU** e confermare con **OK**.
11 Immettere "**169.254.0.2**" nel campo **INDIRIZZO IP** e confermare con **OK**.
12 Immettere "**255.255.0.0**" nel campo **SUBNET MASK** e confermare con **OK**.
13 Immettere "**0.0.0.0**" nel campo **GATEWAY** e confermare con **OK**.
14 Al termine della procedura, tornare al menu principale **CONFIG. ASS.**
15 Uscire dal menu premendo il tasto .

Una volta configurata la rete, la spia led della chiave USB WLAN deve essere accesa.

Ora è necessario configurare il PC.

Configurazione del PC

Per questa operazione, consultare la documentazione del costruttore della chiave USB WLAN per aiutarvi nella ricerca e nella connessione alla rete "home".

1. Installare, se necessario, il software della chiave USB WLAN sul PC.
2. Inserire la chiave USB WLAN in una porta USB del PC.
3. Dal software della chiave USB WLAN effettuare un'individuazione di rete.
4. Aderire alla rete "**home**" quando la rete è stata individuata.
5. Configurare ora la connessione rete WLAN del PC.

Nota *Consultare la sezione dedicata alla configurazione di una connessione nella documentazione del fabbricante, per eseguire le operazioni di questa fase.*

Si deve configurare il componente **Protocollo Internet (TCP/IP)** della connessione WLAN creata. Se tale componente è configurato per ottenere un indirizzo IP automatico, si deve passare in modalità manuale per configurare l'indirizzo TCP/IP ("169.254.0.1" nell'esempio), il subnet mask ("255.255.0.0" nell'esempio) e il gateway predefinito ("0.0.0.0" nell'esempio).

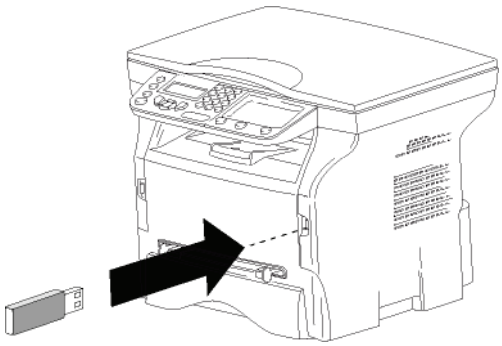
6. Premere **OK**.

Chiave memoria USB

È possibile collegare una chiave memoria USB sul pannello frontale del terminale. I file registrati in formato TXT, TIFF o JPEG saranno analizzati e potranno essere eseguite le operazioni seguenti:
- *stampare i file registrati presenti sulla chiave memoria USB[1];*
- *eliminare i file registrati presenti sulla chiave memoria USB,*
- *lanciare un'analisi del contenuto della chiave memoria USB inserita,*
- *digitalizzare un documento verso la chiave USB.*

Uso di chiavi memoria USB

Importante *Inserire sempre la chiave memoria USB rispettando il senso di introduzione.*
Non scollegare mai la chiave memoria USB mentre un'operazione di lettura o di scrittura è in corso.



Stampare i documenti

Importante ***Non è possibile stampare su carta con formato A5 (o Statement).***

Si possono stampare i file registrati o la lista dei file presenti sulla chiave memoria USB.

Stampare la lista dei file presenti sulla chiave

Per stampare la lista dei file presenti sulla chiave:

▼ 01 - MEDIA / STAMPA DOC. / LISTA

1. Inserire la chiave memoria USB sul pannello frontale del terminale rispettando il senso di introduzione.
   ANALIZZA MEDIA appare sullo schermo.
2. Selezionare **STAMPA DOC.** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
3. Selezionare **LISTA** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
4. La lista dei file si stampa in una tabella con le informazioni seguenti:
   - i file analizzati sono ordinati in ordine crescente uno per uno;
   - il nome dei file con la relativa estensione;
   - la data dell'ultima registrazione dei file;
   - il peso dei file in KB.

Stampare i file presenti sulla chiave

Per stampare i file presenti sulla chiave:

▼ 01 - MEDIA / STAMPA DOC. / FILE

1. Inserire la chiave memoria USB sul pannello frontale del terminale rispettando il senso di introduzione.
   ANALIZZA MEDIA appare sullo schermo.
2. Selezionare **STAMPA DOC.** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
3. Selezionare **FILE** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
4. Esistono tre possibilità per stampare i file:
   - **TUTTI**, per stampare tutti i file presenti sulla chiave di memoria USB.
     Selezionare **TUTTI** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**. La stampa si avvia automaticamente.
   - **SERIE**, per stampare una serie di file presenti sulla chiave memoria USB.
     Selezionare **SERIE** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
     PRIMO FILE e il primo file ordinato appaiono sullo schermo. Selezionare con i tasti ▼ o ▲ il primo file della serie da stampare e confermare con **OK**. Una stella (*) appare a sinistra del file.
     ULTIMO FILE appare sullo schermo.
     Selezionare con i tasti ▼ o ▲ l'ultimo file della serie da stampare e confermare con **OK**.
     Premere il tasto .
     NUMERO COPIE appare sullo schermo, immettere la quantità di copie volute mediante la tastiera numerica e confermare con **OK**.
     Selezionare il formato di stampa (per i file JPEG): **A4** o **LETTER** (a seconda del modello), o **FOTO** e confermare con **OK**.
     Selezionare il formato di stampa: **ETICHETTA** o **NORMAL** e confermare con **OK** per avviare la stampa.
   - **SELEZIONE**, per stampare uno o più file presenti sulla chiave memoria USB.
     Selezionare con i tasti ▼ o ▲ il file da stampare e confermare con **OK**. Una stella (*) appare a sinistra del file.
     Ripetere l'operazione per gli altri file da stampare.
     Premere il tasto .
     NUMERO COPIE appare sullo schermo, immettere la quantità di copie volute mediante la tastiera numerica e confermare con **OK**.

1. Alcuni file TIFF salvati nella chiave USB non possono essere salvati a causa delle limitazioni di formattazione.

Selezionare il formato di stampa (per i file JPEG): **A4** o **LETTER** (a seconda del modello), o **FOTO** e confermare con **OK**.
Selezionare il formato di stampa: **ETICHETTA** o **NORMAL** e confermare con **OK** per avviare la stampa.

5 Uscire dal menù premendo il tasto .

Cancellare i file presenti sulla chiave

Si possono cancellare dei file presenti sulla chiave memoria USB.

▼ 06 - MEDIA / ELIMINA / MANUALE

1 Inserire la chiave memoria USB sul pannello frontale del terminale rispettando il senso di introduzione.
ANALIZZA MEDIA appare sullo schermo.
2 Selezionare **ELIMINA** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
3 Selezionare **MANUALE** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
4 Esistono tre possibilità per cancellare i file:
- **TUTTI**, per cancellare tutti i file presenti sulla chiave memoria USB
Selezionare **TUTTI** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
Si ritorna al menù precedente.
- **SERIE**, per cancellare una serie di file presenti sulla chiave memoria USB
Selezionare **SERIE** con i tasti ▼ o ▲ e confermare con **OK**.
PRIMO FILE e il primo file ordinato appaiono sullo schermo. Selezionare con i tasti ▼ o ▲ il primo file della serie da cancellare e confermare con **OK**. Una stella (*) appare a sinistra del file.
ULTIMO FILE appare sullo schermo.
Selezionare con i tasti ▼ o ▲ l'ultimo file della serie da cancellare e confermare con **OK**. Una stella (*) appare a sinistra del file.

  Premere il tasto .

  Si ritorna al menu precedente.
- **SELEZIONE**, per cancellare uno o più file presenti sulla chiave di memoria USB.
Selezionare con i tasti ▼ o ▲ il file da cancellare e confermare con **OK**. Una stella (*) appare a sinistra del file.
Ripetere l'operazione per gli altri file da cancellare.
Premere il tasto .
Si ritorna al menu precedente.

5 Uscire dal menù premendo il tasto .

Analizzare il contenuto della chiave memoria USB

Dopo un periodo di inattività, il terminale torna al menù principale. Si può visualizzare di nuovo il contenuto della chiave memoria USB:

▼ 07 - MEDIA / ANALIZZA MEDIA

1 Premere ▼, immettere **07** mediante la tastiera.
2 L'analisi della chiave memoria USB è lanciata.
3 Si possono stampare o cancellare i file riconosciuti presenti sulla chiave memoria USB. Consultare i capitoli precedenti.

Registrare un documento su una chiave memoria USB

Questa funzione consente di digitalizzare e salvare un documento direttamente nella cartella MF Printer Laser Pro LL2\SCAN su una chiave memoria USB. La cartella MF Printer Laser Pro LL2\SCAN viene creata dall'applicazione.

Importante *Prima di digitalizzare un documento, accertarsi che la chiave memoria USB disponga di spazio su disco sufficiente. In caso contrario, è possibile cancellare manualmente i file, vedere* **Cancellare i file presenti sulla chiave**, *pagina 32.*

1 Porre il documento da copiare, con il lato da copiare contro il vetro.
2 Inserire la chiave memoria USB sul pannello frontale del terminale rispettando il senso di introduzione.
L'analisi della chiave memoria USB è lanciata.
Una volta l'analisi terminata, il menu **MEDIA** è visualizzato.
3 Selezionare **SCANSIONE A** con i tasti ▼ o ▲, quindi convalidare con il tasto **OK**.

Importante *Si può accedere a questa funzione in altri due modi:*
- *premendo il tasto* SCAN*, quindi selezionando* ***SCAN-A-MEDIA****.*
- *premendo il tasto ▼ dallo schermo di stand by quindi immettendo 03 sulla tastiera numerica.*

4 Scegliere **SCAN.B&N** o **SCAN.COLORE** con i tasti ▼ o ▲ e convalidare con **OK**.
5 Mediante la tastiera alfanumerica, attribuire un nome al file di scan (fino a 20 caratteri) e convalidare con **OK**.

6 Scegliere il formato di scan fra **IMMAGINE** e **PDF**, quindi convalidare per lanciare lo scan e la registrazione del documento.
IMMAGINE consente di avere un file in tutto simile ad una semplice foto. **PDF** è un formato per la creazione di documenti elettronici.

Importante

*In formato **IMMAGINE**, se è stata selezionata la modalità:*

- ***BIANCO&NERO**, l'immagine viene registrata in formato TIFF.*
- ***COLORE**, l'immagine viene registrata in formato JPEG.*

Possibile anche scegliere una risoluzione di immagine da digitalizzare su una chiave di memoria USB, la risoluzione AUTO è predefinita.

Premendo, in seguito, il tasto *selezionare la risoluzione voluta:*

- *Numerizzazione in **BIANCO&NERO**:*
  - *Icona : risoluzione Testo.*
  - *Icona : risoluzione Foto.*
  - *nessuna icona: risoluzione Auto.*
- *Numerizzazione in **COLORE**:*
  - *Icona : risoluzione Testo.*
  - *nessuna icona: risoluzione Auto.*

Il tasto invio consente di lanciare immediatamente lo scan e di inviare verso il supporto un file con i parametri definiti nel formato di analisi.

Funzioni PC

Introduzione

Il software Companion Suite Pro vi consente di collegare un computer personale a un terminale multifunzione compatibile.

A partire dal PC, è possibile:
- gestire un terminale multifunzione, configurarlo secondo le proprie esigenze;
- stampare i documenti sul terminale multifunzione a partire dalle applicazioni consuete;
- scannerizzare documenti a colori, in sfumature di grigio o in bianco e nero, rettificarli sul PC.

Configurazioni richieste

Il PC deve presentare almeno le caratteristiche seguenti:

Sistemi operativi supportati:
- Windows 2000 con Service Pack 4 minimo;
- Windows XP x86 (Home e Pro) con Service Pack 1 minimo,
- Windows 2003 server solo per i driver stampanti,
- Windows Vista.

Un processore da:
- 800 MHz per Windows 2000;
- 1 GHz per Windows XP x86 (Home e Pro),
- 1 Ghz per Windows Vista.

Un lettore CD-ROM.

Una porta USB disponibile.

Uno spazio disco disponibile di 600 MB per l'installazione.

Una RAM di:
- 128 MB min. per Windows 2000,
- 192 MB min. per Windows XP x86 (Home e Pro),
- 1 GB per Windows Vista.

Installazione software

Questa sezione descrive le procedure di installazione seguenti:

- installazione completa per il software Companion Suite Pro,
- installazione per i soli driver.

Installare il pacchetto software completo

Avviare il proprio PC. Aprire una sessione con un conto con diritti di amministratore.

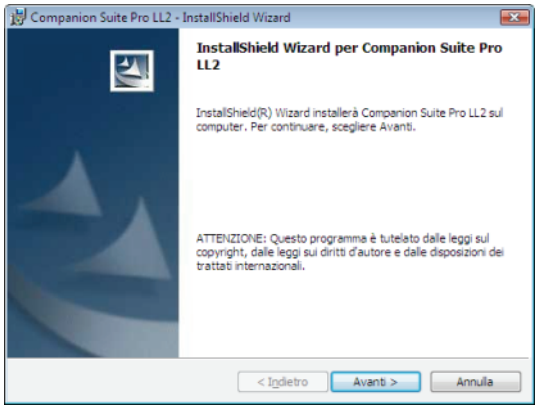
1. Aprire il lettore CD-ROM, porre il CD-ROM d'installazione e richiudere il lettore.
2. La procedura d'installazione si lancia automaticamente. Nel caso questo non avvenga, fare doppio click su setup.exe sulla root del CD-ROM.
3. Una schermata intitolata **COMPANION SUITE PRO LL2** appare sullo schermo. Vi permette di installare i software, di disinstallarli, di accedere alle guide utente dei prodotti o di esplorare il contenuto del CD-ROM.
4. Porre il cursore su **INSTALLARE I PRODOTTI** e convalidare con il tasto sinistro del mouse.

5. La schermata d'installazione dei prodotti appare. Porre il cursore su **TUTTI** e convalidare con il tasto sinistro del mouse.

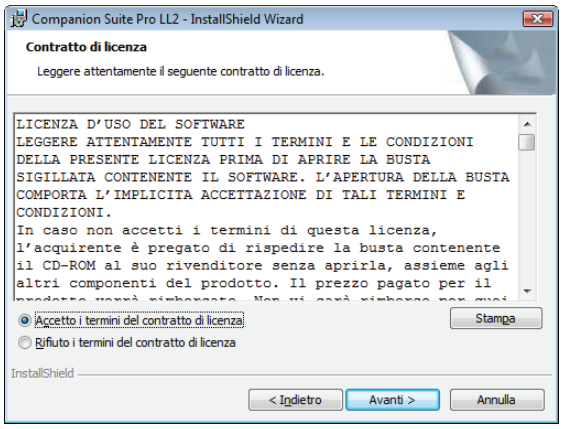
Nota

L'installazione completa copia sul disco fisso i software necessari all'esecuzione corretta del kit Companion Suite Pro, cioè:
- Companion Suite Pro (software di gestione del terminale, driver di stampa, scanner,...),
- Adobe Acrobat Reader,
- PaperPort.
È possibile che si disponga già di versioni di uno dei software presenti sul CD-ROM d'installazione.
*In tal caso utilizzare **PERSONALIZZA**, selezionare i software che si desidera installare sul disco fisso e convalidare la scelta.*

6 La schermata principale appare. Cliccare **AVANTI** per lanciare l'installazione del kit Companion Suite Pro sul PC.

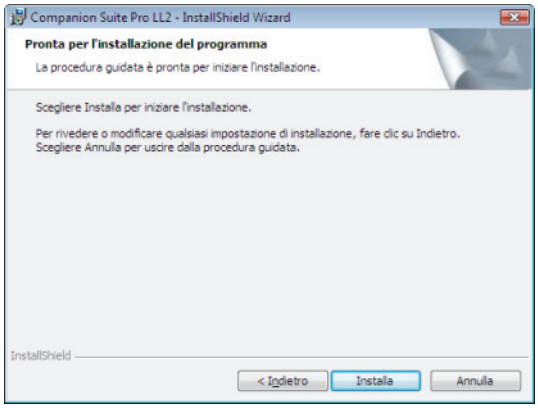

Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard per Companion Suite Pro LL2
InstallShield(R) Wizard installerà Companion Suite Pro LL2 sul computer. Per continuare, scegliere Avanti.
ATTENZIONE: Questo programma è tutelato dalle leggi sul copyright, dalle leggi sui diritti d'autore e dalle disposizioni dei trattati internazionali.
< Indietro
Avanti >
Annulla

7 Per proseguire l'installazione, si deve necessariamente leggere ed accettare il contratto di licenza proposto.


Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
Contratto di licenza
Leggere attentamente il seguente contratto di licenza.
LICENZA D'USO DEL SOFTWARE
LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA PRIMA DI APRIRE LA BUSTA SIGILLATA CONTENENTE IL SOFTWARE. L'APERTURA DELLA BUSTA COMPORTA L'IMPLICITA ACCETTAZIONE DI TALI TERMINI E CONDIZIONI.
In caso non accetti i termini di questa licenza, l'acquirente è pregato di rispedire la busta contenente il CD-ROM al suo rivenditore senza aprirla, assieme agli altri componenti del prodotto. Il prezzo pagato per il
Accetto i termini del contratto di licenza
Rifiuto i termini del contratto di licenza
Stampa
InstallShield
< Indietro
Avanti >
Annulla

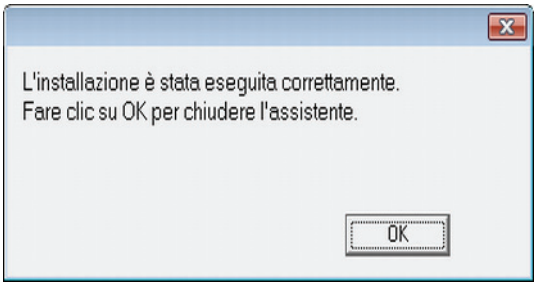
8 Cliccare **AVANTI**.

9 L'installazione finale è pronta per essere lanciata. Cliccare **INSTALLA**.


Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
Pronta per l'installazione del programma
La procedura guidata è pronta per iniziare l'installazione.
Scegliere Installa per iniziare l'installazione.
Per rivedere o modificare qualsiasi impostazione di installazione, fare clic su Indietro. Scegliere Annulla per uscire dalla procedura guidata.
InstallShield
< Indietro
Installa
Annulla

Appare lo schermo seguente per indicare lo stato di avanzamento dell'installazione.

10 Cliccare su **OK** per completare l'installazione.



Il kit Companion Suite Pro è installato con successo sul PC.

Si può quindi collegare il terminale multifunzione, vedere **Collegamenti**, pagina 38.

È possibile lanciare i software di gestione del terminale multifunzione dal menù **AVVIO> TUTTI PROGRAMMI > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR** o cliccando sull'icona **COMPANION DIRECTOR** sul desktop.

Installare solo driver

Questa sezione descrive le procedure di installazione seguenti:

- installazione dei driver con il software Companion Suite Pro,
- installazione manuale dei driver.

Installare i driver con il software Companion Suite Pro

Avviare il proprio PC. Aprire una sessione con un conto con diritti di amministratore.

1 Aprire il lettore CD-ROM, porre il CD-ROM d'installazione e richiudere il lettore.

2 La procedura d'installazione si lancia automaticamente. Nel caso questo non avvenga, fare doppio click su setup.exe sulla root del CD-ROM.

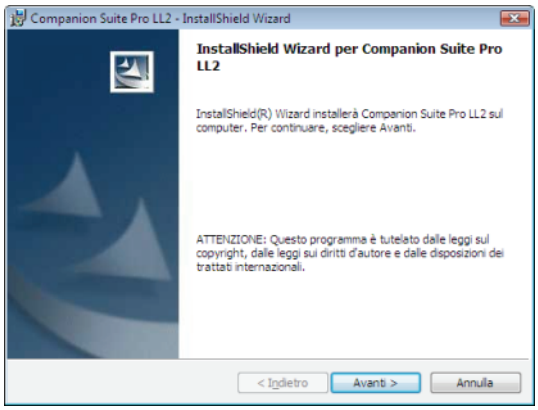
3 Una schermata intitolata COMPANION SUITE PRO LL2 appare sullo schermo. Vi permette di installare i software, di disinstallarli, di accedere alle guide utente dei prodotti o di esplorare il contenuto del CD-ROM.

4 Porre il cursore su **INSTALLARE I PRODOTTI** e convalidare con il tasto sinistro del mouse.

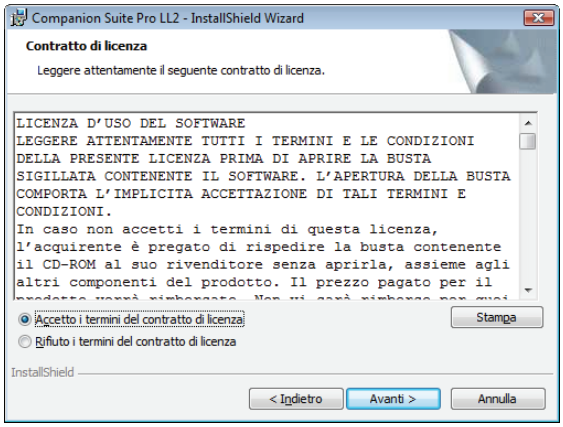
5 La schermata d'installazione dei prodotti appare. Porre il cursore su **PERSONALIZZA** e convalidare con il tasto sinistro del mouse.

6 Porre il cursore su **COMPANION SUITE PRO LL2** e convalidare con il tasto sinistro del mouse.

7 La schermata principale appare. Cliccare **AVANTI** per lanciare l'installazione del kit Companion Suite Pro sul PC.

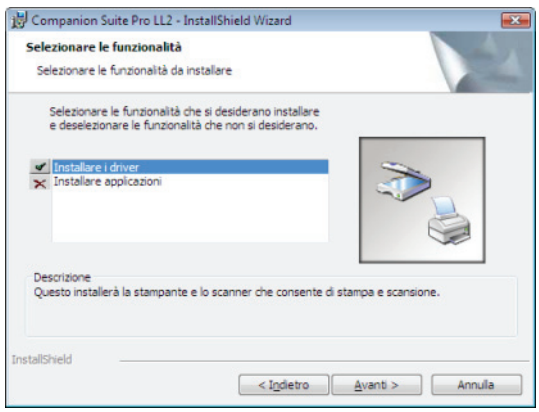

Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
InstallShield Wizard per Companion Suite Pro LL2
InstallShield(R) Wizard installerà Companion Suite Pro LL2 sul computer. Per continuare, scegliere Avanti.
ATTENZIONE: Questo programma è tutelato dalle leggi sul copyright, dalle leggi sui diritti d'autore e dalle disposizioni dei trattati internazionali.
< Indietro
Avanti >
Annulla

8 Per proseguire l'installazione, si deve necessariamente leggere ed accettare il contratto di licenza proposto.

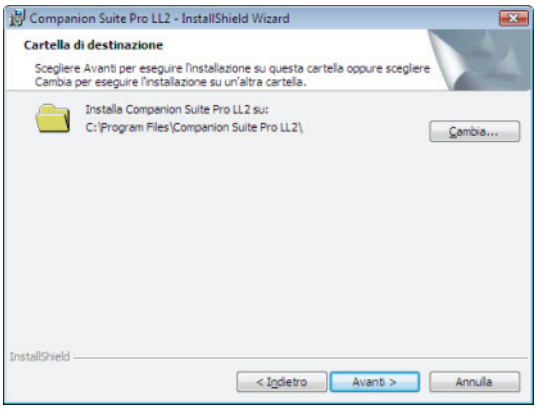

Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
Contratto di licenza
Leggere attentamente il seguente contratto di licenza.
LICENZA D'USO DEL SOFTWARE
LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA PRIMA DI APRIRE LA BUSTA SIGILLATA CONTENENTE IL SOFTWARE. L'APERTURA DELLA BUSTA COMPORTA L'IMPLICITA ACCETTAZIONE DI TALI TERMINI E CONDIZIONI.
In caso non accetti i termini di questa licenza, l'acquirente è pregato di rispedire la busta contenente il CD-ROM al suo rivenditore senza aprirla, assieme agli altri componenti del prodotto. Il prezzo pagato per il
Accetto i termini del contratto di licenza
Rifiuto i termini del contratto di licenza
Stampa
InstallShield
< Indietro
Avanti >
Annulla

9 Cliccare **AVANTI**.

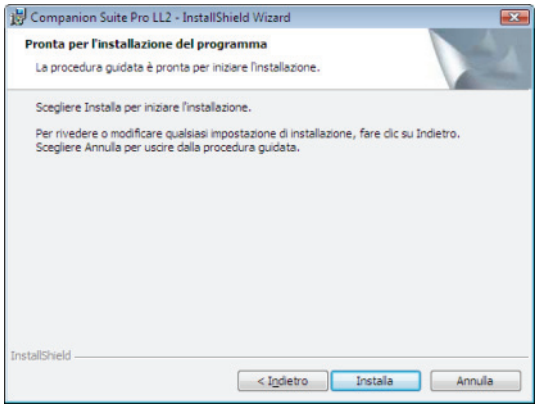
10 Selezionare **INSTALLARE I DRIVER** e convalidare la scelta premendo il tasto **AVANTI**.


Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
Selezionare le funzionalità
Selezionare le funzionalità da installare
Selezionare le funzionalità che si desiderano installare e deselezionare le funzionalità che non si desiderano.
Installare i driver
Installare applicazioni
Descrizione
Questo installerà la stampante e lo scanner che consente di stampa e scansione.
InstallShield
< Indietro
Avanti >
Annulla

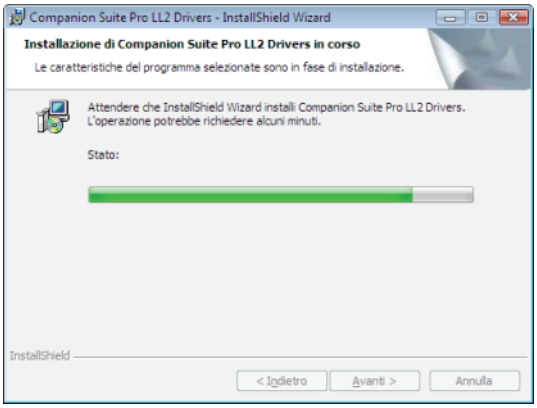
11 Selezionare a cartella di destinazione per l'installazione e premere il tasto **AVANTI**.


Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
Cartella di destinazione
Scegliere Avanti per eseguire l'installazione su questa cartella oppure scegliere Cambia per eseguire l'installazione su un'altra cartella.
Installa Companion Suite Pro LL2 su:
C:\Program Files\Companion Suite Pro LL2\
Cambia...
InstallShield
< Indietro
Avanti >
Annulla

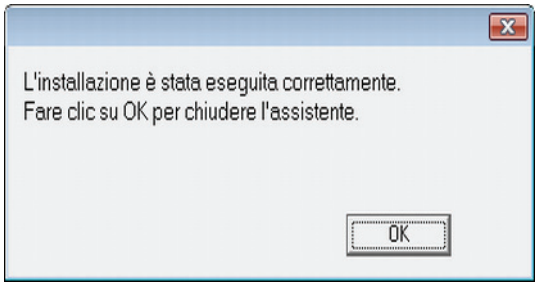
12 L'installazione finale è pronta per essere lanciata. Cliccare **INSTALLA**.


Companion Suite Pro LL2 - InstallShield Wizard
Pronta per l'installazione del programma
La procedura guidata è pronta per iniziare l'installazione.
Scegliere Installa per iniziare l'installazione.
Per rivedere o modificare qualsiasi impostazione di installazione, fare clic su Indietro. Scegliere Annulla per uscire dalla procedura guidata.
InstallShield
< Indietro
Installa
Annulla

13 Una finestra indica il progresso dell'installazione.


Companion Suite Pro LL2 Drivers - InstallShield Wizard
Installazione di Companion Suite Pro LL2 Drivers in corso
Le caratteristiche del programma selezionate sono in fase di installazione.
Attendere che InstallShield Wizard installi Companion Suite Pro LL2 Drivers. L'operazione potrebbe richiedere alcuni minuti.
Stato:
InstallShield
< Indietro
Avanti >
Annulla

14 Cliccare su **OK** per completare l'installazione.



Il kit Companion Suite Pro è installato con successo sul PC.

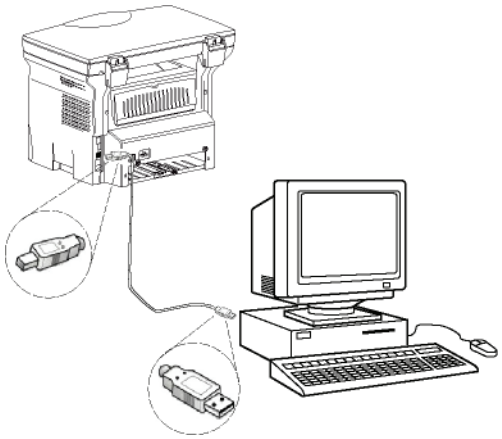
Si può quindi collegare il terminale multifunzione, vedere **Collegamenti**, pagina 38.

Installare i driver manualmente

Possibile installare i driver della stampante e dello scanner manualmente senza attivare il software di installazione.

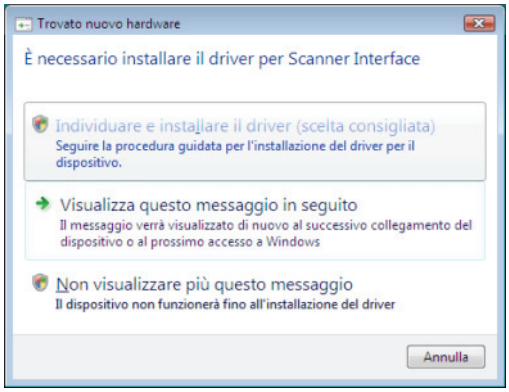
Nota *Questa modalità di installazione è possibile solo per Windows 2000, XP e Vista.*

1 Individuare i connettori del cavo USB e collegarli nel modo mostrato nell'immagine seguente.

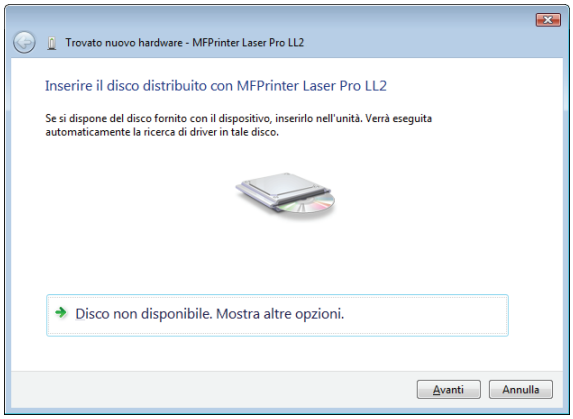


2 Mettere in tensione il terminale multifunzione. Il PC rileva l'apparecchio.

3 Cliccare **INDIVIDUARE E INSTALLARE IL DRIVER (SCELTA CONSIGLIATA)**.

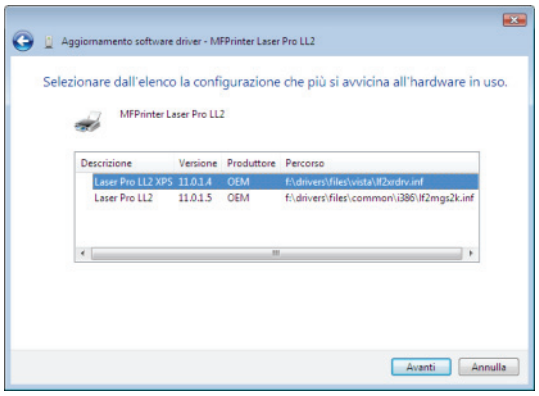

Trovato nuovo hardware
È necessario installare il driver per Scanner Interface
Individuare e installare il driver (scelta consigliata)
Seguire la procedura guidata per l'installazione del driver per il dispositivo.
Visualizza questo messaggio in seguito
Il messaggio verrà visualizzato di nuovo al successivo collegamento del dispositivo o al prossimo accesso a Windows
Non visualizzare più questo messaggio
Il dispositivo non funzionerà fino all'installazione del driver
Annulla

Appare la schermata seguente:


Trovato nuovo hardware - MFPrinter Laser Pro LL2
Inserire il disco distribuito con MFPrinter Laser Pro LL2
Se si dispone del disco fornito con il dispositivo, inserirlo nell'unità. Verrà eseguita automaticamente la ricerca di driver in tale disco.
Disco non disponibile. Mostra altre opzioni.
Avanti
Annulla

4 Aprire il lettore CD-ROM, porre il CD-ROM d'installazione e richiudere il lettore. I driver sono rilevati automaticamente.

5 Selezionare LASER PRO LL2 nell'elenco e premere il tasto **AVANTI**.



6 Una schermata indica che il driver è stato installato. Cliccare sul tasto **CHIUDERE**.

Si può quindi utilizzare il terminale multifunzione per stampare o scannerizzare i documenti.

Collegamenti

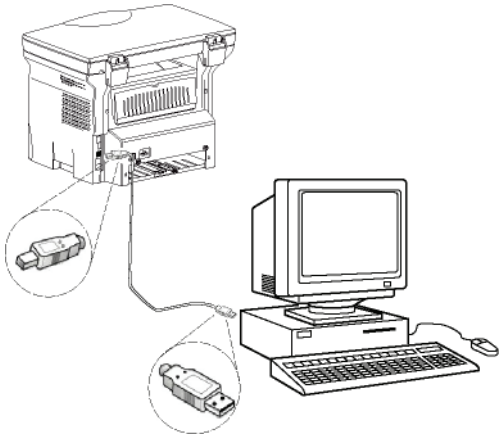
Verificare che il terminale multifunzione sia fuori tensione. Il collegamento fra il PC e il terminale deve essere realizzato mediante un cavo USB 2.0 schermato e con una lunghezza massima di 3 metri.

Importante

*Si raccomanda di installare il software Companion Suite Pro per primo sul PC e quindi allacciare il cavo USB al terminale (vedere **Installare il pacchetto software completo**, pagina 34).*

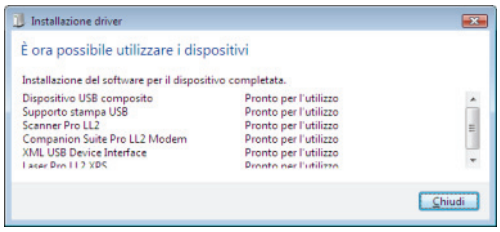
*Se si allaccia il cavo USB prima di installare Companion Suite Pro, il sistema di riconoscimento dei software (Plug and Play) individua automaticamente l'aggiunta di un nuovo hardware. Per lanciare l'installazione dei driver del terminale, vedere **Installare i driver manualmente**, pagina 37 seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo. Quando si utilizza questa procedura, solo le funzioni di stampa e di scan sono attivate.*

1 Individuare i connettori del cavo USB e collegarli nel modo mostrato nell'immagine seguente.



2 Mettere in tensione il terminale multifunzione. Il PC rileva l'apparecchio e i driver sono installati automaticamente.

3 Una volta finita l'installazione, un messaggio indica che i driver sono installati correttamente.



Si può quindi utilizzare il terminale multifunzione per stampare o scannerizzare i documenti.

Supervisione del terminale multifunzione

Il software installato comprende due applicazioni per la gestione del terminale multifunzione, **COMPANION DIRECTOR** e **COMPANION MONITOR**, che vi consentono di:

- verificare che il terminale multifunzione è collegato al PC;
- seguire graficamente l'attività del terminale multifunzione;
- seguire lo stato dei materiali di consumo del terminale multifunzione a partire dal PC,
- accedere rapidamente alle applicazioni per l'edizione grafica.

Per gestire il terminale multifunzione, lanciare l'applicazione Companion Director cliccando l'icona presente sul desktop o dal menù **AVVIO >TUTTI PROGRAMMI > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR**.

Verifica del collegamento fra il PC e il terminale multifunzione

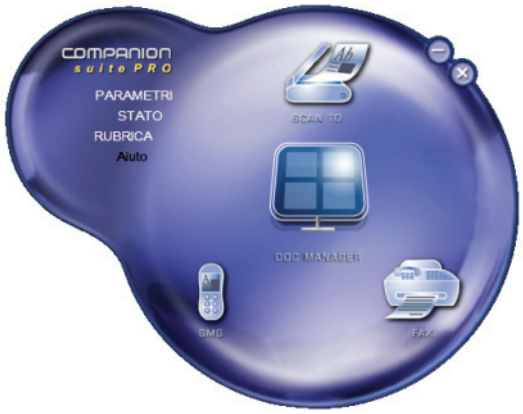
Per verificare la connessione fra gli apparecchi, lanciare l'applicazione **COMPANION DIRECTOR** cliccando l'icona presente sul desktop e verificare che presenti le stesse informazioni dello schermo del terminale multifunzione.

Companion Director

Questa interfaccia grafica, consente di lanciare le utility e i software per gestire il terminale multifunzione.

Presentazione grafica

Lanciare l'applicazione premendo sull'icona **COMPANION DIRECTOR** posta sul proprio desktop o a partire dal menu **AVVIO >TUTTI PROGRAMMI > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION DIRECTOR**.



Attivazione delle utility e delle applicazioni

L'interfaccia grafica COMPANION SUITE consente di lanciare le utility e i software seguenti:

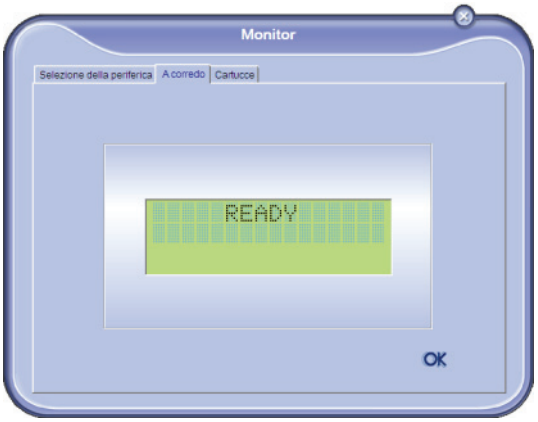
- ottenere la **GUIDA** a partire dalla presente documentazione,
- lanciare il software **PAPERPORT** (Doc Manager).

Per lanciare utility o software presenti nel kit COMPANION SUITE, porre il cursore sull'elemento e cliccare il pulsante sinistro del mouse.

Companion Monitor

Presentazione grafica

Lanciare l'applicazione premendo sull'icona **COMPANION MONITOR** posta sul proprio desktop o a partire dal menu **AVVIO >TUTTI PROGRAMMI > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION MONITOR**.



Da questa schermata è possibile controllare le informazioni o configurare il terminale multifunzione a partire dalle diverse schede:

- **SELEZIONE DELLA PERIFERICA**: Visualizza l'elenco di periferiche gestire dal PC.
- **A CORREDO**: Presenta la schermata del terminale multifunzione (solo le connessioni USB).
- **CARTUCCE**: Visualizzazione dello stato dei materiali di consumo.

Gestione periferiche

Questa scheda mostra l'elenco di periferiche gestite dal PC.

Selezionare le periferiche correnti

Solo una periferica alla volta può essere collegato al PC. La periferica corrente può essere selezionata premendo sul tasto radio corrispondente alla periferica.

Stato della connessione

Lo stato delle connessioni tra la periferica attuale e il PC è indicato da un colore. Nella tabella che segue vengono illustrati i diversi stati di connessione.

Colore	Stato
Giallo	Connessione in progresso
Verde	Connessione stabilita.
Rosso	Il PC non può collegarsi alla periferica. Verificare la connessione USB.

Parametri periferica

1 Selezionare una periferica premendo sulla sua linea nell'elenco e premere **PROPRIETÀ** per configurare i parametri di scansione che devono essere applicati per questa periferica quando si utilizza la funzione **SCAN TO**.

2 Selezionare la **MODALITÀ** di scansione desiderata nel menu a scomparsa.

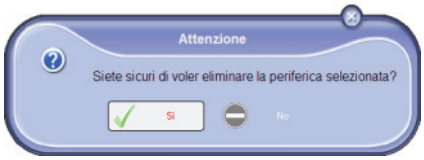
3 Selezionare la **RISOLUZIONE**di scansione desiderata nel menu a scomparsa.

4 Cliccare **OK** per convalidare i nuovi parametri.

Eliminare una periferica

1 Selezionare la periferica a partire dall'elenco e premere il segno meno o il tasto **RIMUOVI**.

2 Per convalidare l'eliminazione della periferica, premere **Sì**. Per cancellare l'eliminazione, premere **NO**.

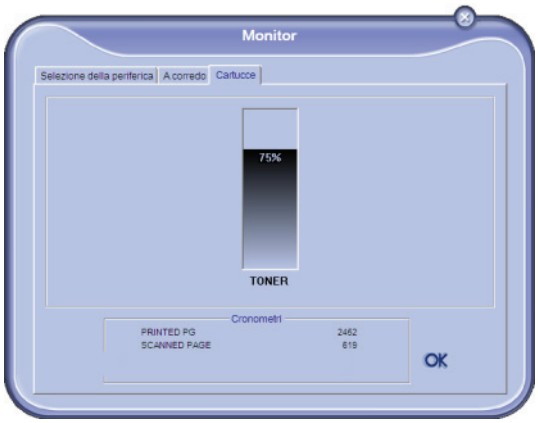


La periferica non appare più nell'elenco.

Visualizzare lo stato del consumabile

A partire dalla scheda **CARTUCCE** sono visualizzabili le informazioni seguenti:

- stato del consumabile in corso;
- numero di pagine stampate,
- numero di pagine scannerizzate.



Funzionalità Companion Suite Pro

Analisi dei documenti

L'analisi di un documento può essere effettuata in due modi:

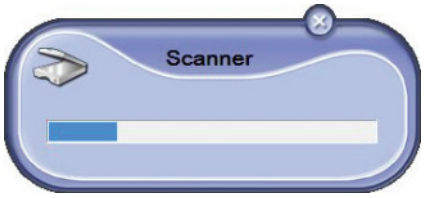
- con la funzione **SCAN TO** accessibile dalla finestra Companion Director o con il tasto **SCAN** del terminale),
- direttamente a partire da un'applicazione compatibile.

Analisi con Scan To

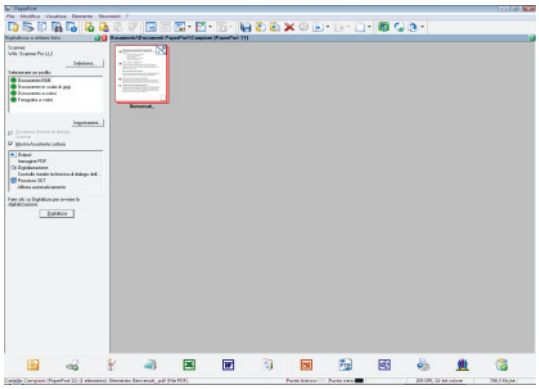
Lanciare l'applicazione premendo sull'icona **COMPANION DIRECTOR** posta sul proprio desktop o a partire dal menu **AVVIO >TUTTI** PROGRAMMI **> COMPANION SUITE > COMPANION SUITE POR LL2 >COMPANION DIRECTOR**.

1 Cliccare sull'illustrazione grafica **SCANTO** o premere il tasto **SCAN** del terminale e selezionare **SCANSIONE A PC**.

2 Uno schermo consente di seguire la digitalizzazione in corso.



3 Al termine della digitalizzazione, l'immagine scannerizzata appare nella finestra PaperPort.

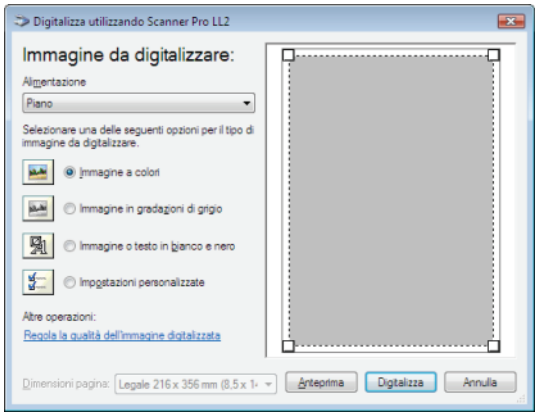


Nota *Se il software PaperPort non è installato sul PC, l'immagine digitale appare in formato TIFF, sul desktop.*

Per digitalizzare un documento da PaperPort:

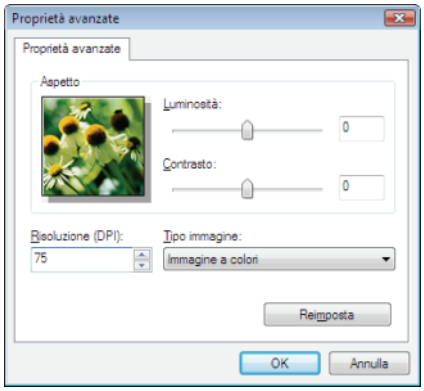
1 Cliccare **FILE>SCAN**.

2 Selezionare lo scanner.



3 Per personalizzare le proprietà avanzate di numerizzazione, premere sul link **REGOLARE LA QUALITÀ DELL'IMMAGINE DIGITALIZZATA**.

4 Regolare i parametri desiderati e premere il tasto **OK**.



5 Premere sul tasto **DIGITALIZZA**, si può proseguire con la numerizzazione sullo schermo.

Stampa

È possibile stampare i documenti attraverso la connessione USB o la connessione wireless WLAN.

Il driver di stampa **LASER PRO LL2** è installato sul PC, al momento dell'installazione del software Companion Suite Pro.

Stampare sul terminale multifunzione

Stampare un documento sul terminale multifunzione a partire dal PC è come stampare un documento in Windows.

1 Usare il commando **STAMPA** dal menu **FILE** dell'applicazione in corso sullo schermo.

2 Selezionare la stampante **LASER PRO LL2**.

Stampare sul terminale multifunzione nella modalità fronte retro

Il terminale offre la possibilità di stampanre un documento con una modalità manuale fronte retro a partire dal PC.

ATTENZIONE

In fronte retro manuale, la qualità di stampa e il trasporto della carta non sono garantiti.

- Se si verificassero dei problemi sulla carta durante la stampa sulla prima facciata, come pieghe, orecchie o ganci, non usare lo stesso foglio per un fronte retro manuale.
- Quando si carica la carta, allineare l'estremità della carta ad una superficie piana.

Per un risultato ottimale, consigliamo di utilizzare della carta formato 80 g/m² A4 o formato 20 lbs/m² Letter.

Per stampare un documento in modalità fronte retro manuale:

Importante *La modalità di stampa fronte retro manuale è disponibile solo per un formato di carta gestito dal vassoio della carta.*
Il vassoio a caricamento manuale non può essere usato per stampare in modalità fronte retro.

1 Usare il commando **STAMPA** dal menu **FILE** dell'applicazione in corso sullo schermo.
2 Selezionare la stampante **LASER PRO LL2**.
3 Selezionare la casella **Fronte retro** e scegliere una delle due modalità di rilegatura:

Modalità rilegatura	Stampa
Margini lunghi	
Margini corti	

4 Cliccare il tasto **OK** per avviare la stampa.
5 Il terminale stampa le pagine dispari (a partire dalle pagine dispari con il numero più grande alla pagina 1) e lo schermo LCD visualizza:

****STAMPARE****
**** PC ****

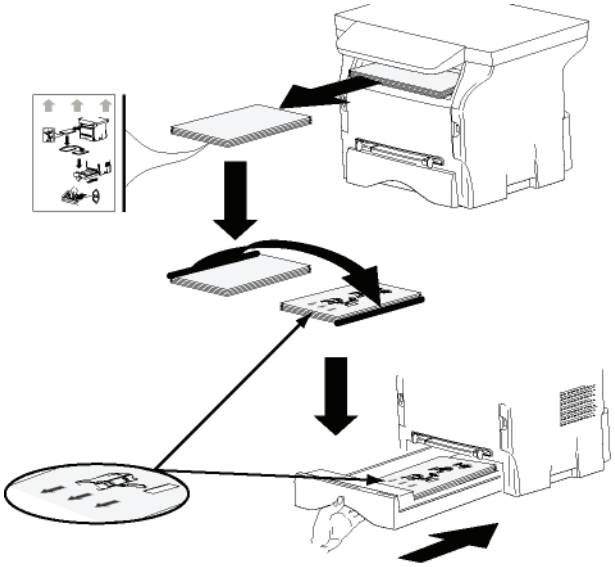
6 Una volta stampate le pagine dispari, lo schermo LCD mostra questo messaggio ****INSERIRE I FOGLI STAMPATI NEL VASSOIO CON IL LATO STAMPATO VISIBILE...**:

****INSERIRE I FOG**
... E PREMERE <OK>.

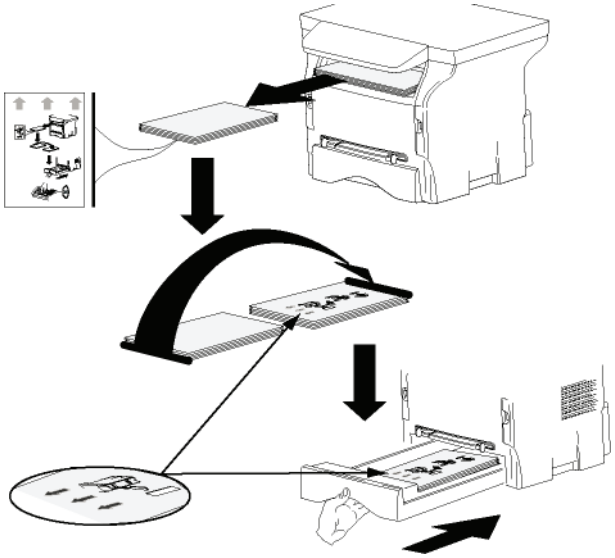
Importante *Il PC genera e stampa una pagina che spiega su come ricaricare i fogli per un processo di fronte retro.*
Leggere questa pagina attentamente e riporla con gli altri fogli.
è molto importate rimettere il foglio esplicativo nel vassoio della carta per proseguire una stampa corretta.

7 Porre i fogli nel vassoio della carta come indicato sulla pagina e di seguito .
Le illustrazioni seguenti descrivano le operazioni necessarie a seconda della modalità di rilegatura selezionata:

- Margini lunghi



- Margini corti



8 Premere **OK** sul pannello di commando per riavviare la stampa.
9 Le pagine pari verranno stampate sul lato opposto dei fogli. Una volta stampate tutte le pagine, rimuovere il foglio esplicativo.

Importante *In caso di inceppamento della carta o errore di formato il processo sarà cancellato.*
Sarà necessario ricominciare il processo di stampa.

Disinstallazione software

Questa sezione descrive le procedure di installazione seguenti:

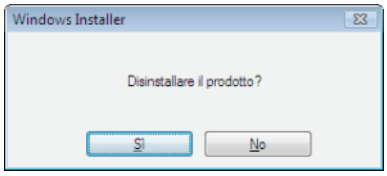
- disinstallazione completa del software Companion Suite Pro,
- disinstallazione per i soli driver.

Disinstallare il software dal PC

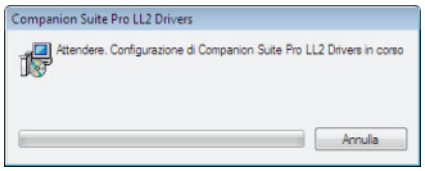
Avviare il proprio PC. Aprire una sessione con un conto con diritti di amministratore.

Lanciare l'eliminazione dei programmi dal menù **AVVIO >TUTTI PROGRAMMI> COMPANION SUITE >COMPANION SUITE PRO LL2 > DISINSTALLAZIONE**.

1 Appare una schermata di conferma. Cliccare **Sì** per lanciare l'eliminazione del programma Companion Suite Pro.

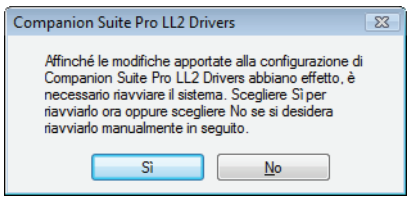


2 Il programma di disinstallazione è avviato.È possibile annullare l'eliminazione premendo il tasto **ANNULLA.**



3 Premere sul tasto **OK**.

4 Al termine della procedura, è necessario riavviare il sistema. Premere sul tasto **Sì**.


Companion Suite Pro LL2 Drivers
Affinché le modifiche apportate alla configurazione di Companion Suite Pro LL2 Drivers abbiano effetto, è necessario riavviare il sistema. Scegliere Sì per riavviarlo ora oppure scegliere No se si desidera riavviarlo manualmente in seguito.
Sì
No

Disinstallare i driver dal PC

Avviare il proprio PC. Aprire una sessione con un conto con diritti di amministratore.

A seconda della modalità di installazione utilizzata, selezionare la modalità di disinstallazione richiesta:

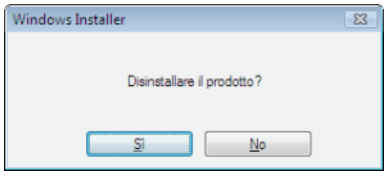
- Se si sono installati i driver con il software Companion Suite Pro, vedere il paragrafo Disinstallare i driver con il software Companion Suite Pro.
- Se si sono installati i driver manualmente, vedere il paragrafo Disinstallare i driver manualmente.

Disinstallare i driver con il software Companion Suite Pro

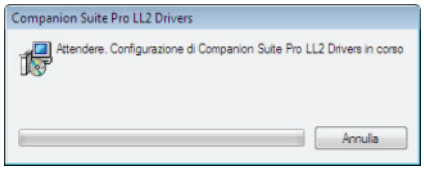
Lanciare l'eliminazione dei programmi dal menù **AVVIO >TUTTI PROGRAMMI> COMPANION SUITE >COMPANION SUITE PRO LL2 > DISINSTALLAZIONE**.

Nota *Si possono disinstallare i driver COMPANION SUITE PRO LL2 utilizzando la funzione Windows AGGIUNGI/RIMUOVI PROGRAMMI a partire dal pannello di controllo.*

1 Appare una schermata di conferma. Cliccare sul tasto **Sì** per continuare l'eliminazione dei driver COMPANION SUITE PRO LL2.



2 Il programma di disinstallazione è avviato. È possibile annullare l'eliminazione premendo il tasto **ANNULLA.**



Disinstallare i driver manualmente

Devono essere disinstallati i seguenti driver:

- driver di stampa
- driver di scansione
- driver modem

Per eliminare il driver di stampa:

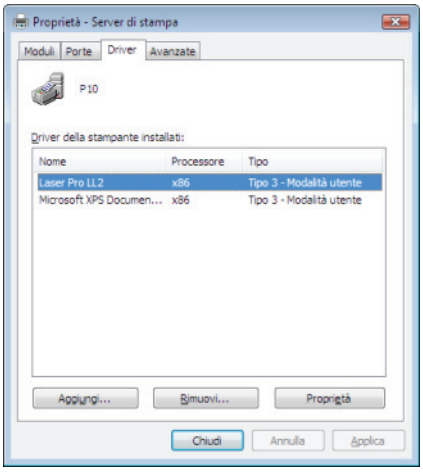
1 Aprire la finestra **STAMPANTI** (**AVVIO> PANNELLO DI CONTROLLO > STAMPANTI E FAX** o **AVVIO > PANNELLO DI CONTROLLO> HARDWARE E SUONO> STAMPANTI,** a seconda del sistema operativo).

2 Cancellare l'icona LASER PRO LL2.

3 Nella finestra **STAMPANTI**, fare un clic destro con il mouse e selezionare **ESEGUIRE COME AMMINISTRATORE> PROPRIETÀ DEL SERVER**.

4 Selezionare la scheda dei **DRIVER**.

5 Selezionare il driver LASER PRO LL2 e premere sul tasto **RIMUOVI**.

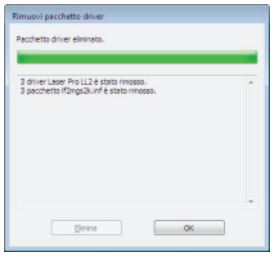


6 Selezionare l'opzione **ELIMINARE IL DRIVER E IL PACCHETTO DEI DRIVER** e premere sul tasto **OK**.

Rimuovi driver e pacchetto
Scegliere se rimuovere solo il/i driver o sia il/i driver che il/i pacchetto/i driver.
Rimuovi solo il driver.
Rimuovi driver e pacchetto driver.
OK
Annulla

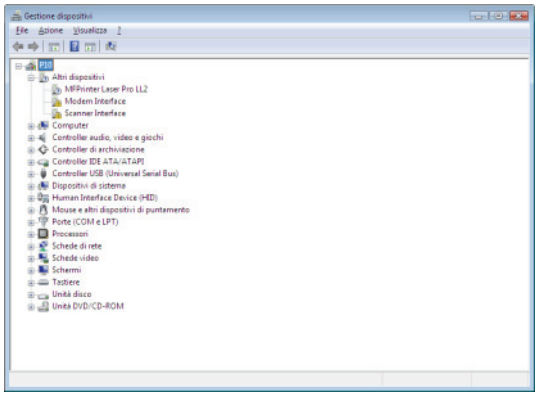
7 Appare una schermata di conferma. Cliccare sul **Sì** per continuare.

8 Cliccare il tasto **CANCELLA** per convalidare l'eliminazione.



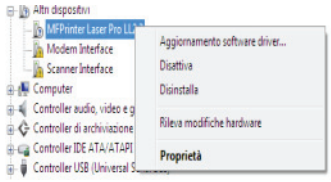
Per eliminare i driver di scan e modem:

1 Aprire la finestra **DEVICE MANAGER** (**AVVIO >PANNELLO DI CONTROLLO >SISTEMA>HARDWARE > DEVICE MANAGER** o AVVIO **>PANNELLO DI CONTROLLO> HARDWARE E SUONO> DEVICE MANAGER**, a seconda del sistema operativo).



2 Nel sottomenu **ALTRI DISPOSITIVI**, selezionare l'elemento MF PRINTER LASER PRO LL2 e premere sul tasto destro del mouse.

3 Selezionare **DISINSTALLA** nel menu e premere il tasto sinistro del mouse.



4 Cliccare il tasto **OK** per convalidare l'eliminazione.

5 Nel sottomenu **DISPOSITIVI DI IMAGING**, selezionare l'elemento SCANNER PRO LL2 e premere sul tasto destro del mouse.

6 Selezionare **DISINSTALLA** nel menu e premere il tasto sinistro del mouse.

7 Cliccare il tasto **OK** per convalidare l'eliminazione.

Riparazioni

Manutenzione

Osservazioni generali

ATTENZIONE *Per la vostra sicurezza, consultare attentamente le norme di sicurezza riportate al capitolo* **Sicurezza**, *pagina 1*

Per garantire le migliori condizioni di utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di procedere periodicamente alla pulizia interna.

L'uso normale dell'apparecchio implica il rispetto delle regole seguenti:

- *Non lasciare mai il coperchio delle scanner aperto senza necessità.*
- *Non cercare mai di lubrificare l'apparecchio.*
- *Non chiudere mai il coperchio dello scanner in modo violento e non sottomettere l'apparecchio a vibrazioni.*
- *Non aprire mai il coperchio di accesso alla cartuccia in corso di stampa.*
- *Non cercare mai di smontare l'apparecchio.*
- *Non utilizzare mai carta che sia rimasta troppo a lungo nel vassoio della carta.*

Sostituzione della cartuccia toner

Il terminale è dotato di un sistema di gestione del materiale di consumo utilizzato. Indica quando la cartuccia sta per finire.

I messaggi seguenti appariranno sullo schermo del terminale quando la cartuccia del toner raggiunge una soglia critica (meno del 10% di toner restante) e quando si sarà esaurito.

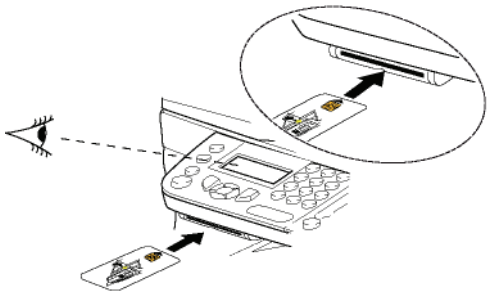
TONER PROSS FINE	**TONER VUOTO SOSTITUZ. <OK>**

Si può tuttavia sostituire la cartuccia del toner in qualsiasi momento, prima che raggiunga la fine del suo ciclo.

Importante *Usare sempre la carta microchip fornita, quando si sostituisce la cartuccia toner. La carta microchip contiene le informazioni necessarie per reinizializzare il livello del toner. Sostituire la cartuccia del toner senza usare una carta microchip potrebbe provocare delle imprecisioni del sistema di gestione dei materiali di consumo.*

Per sostituire la cartuccia toner, procedere nel modo seguente.

1 Inserire la carta a microchip fornita con la cartuccia nuova, come indicato nella figura seguente.



Il messaggio seguente viene visualizzato:

CAMBIARE TONER?
SI= OK - NO= C

2 Premere **OK**.
Il messaggio seguente viene visualizzato:

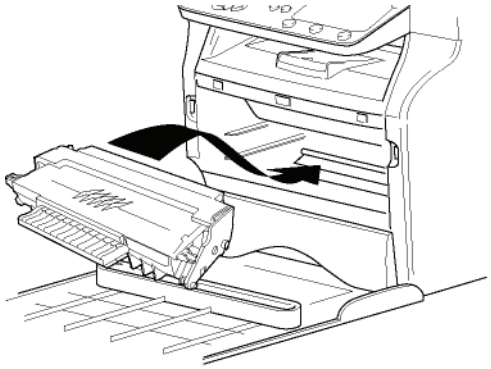
APRI COP. ANT.
SOSTITUZ. TONER

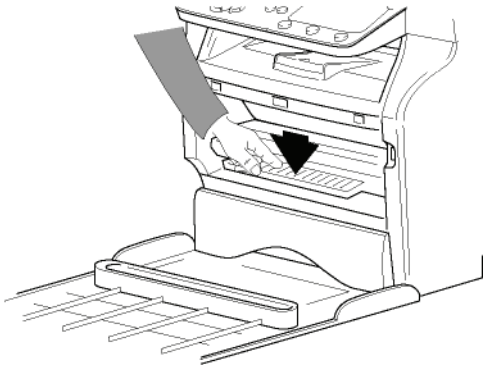
3 Porsi di fronte all'apparecchio.

4 Premere il lato destro e sinistro del coperchio e simultaneamente tirarlo verso di sé.

5 Sollevare ed estrarre la cartuccia toner dal terminale multifunzione.

6 Eliminare l'imballaggio della cartuccia nuova e inserirla nel comparto come indicato nella figura seguente.





7 Richiudere il coperchio.
Il messaggio seguente viene visualizzato:

E STATO CAMBIATO
IL TONER? <OK>

8 Premere **OK**.
Un messaggio di attesa viene visualizzato.

PREGO ATTENDERE

La carta a microchip viene letta

NUOVO TONER RIMUOVERE SCHEDA

9 Togliere la carta a microchip dal lettore, il terminale è pronto di nuovo per stampare.

Problemi con la carta a microchip

Se viene utilizzata una carta già utilizzata, il terminale visualizza:

PREGO ATTENDERE

quindi,

RIMUOVERE SCHEDA GIÀ USATO

Se viene utilizzata una carta già difettosa, il terminale visualizza:

PREGO ATTENDERE

quindi,

CARTA SCONOSCIUT RIMUOVERE SCHEDA

Se si preme il tasto **C** durante la lettura della carta a microchip, il terminale visualizza:

AZIONE ANNULLATA RIMUOVERE SCHEDA

Pulizia

Pulizia dei dispositivi di lettura dello scanner

Se appaiono uno o più tratti neri sulle copie, pulire il vetro dello scanner.

1 Aprire il coperchio dello scanner, fino ad arresto in posizione verticale.
2 Pulire il vetro con un panno morbido senza pelucchi inumidito di alcool isopropilico.
3 Richiudere il coperchio dello scanner.
4 Eseguire una copia per verificare che i sintomi siano spariti.

Pulizia della stampante

La presenza di polvere, sporco e pezzetti di carta sulle superfici esterne e all'interno della stampante possono nuocere al funzionamento della stessa. Deve essere pulita regolarmente.

Pulizia delle superfici esterne della stampante

Pulire le superfici esterne della stampante con un panno morbido inumidito di detergente neutro.

Problemi stampante

Messaggi di errore

Quando la stampante incontra uno dei problemi seguenti, il messaggio corrispondente appare sul display del terminale.

Messaggio	Azione
VERIFICARE TONER	Verificare la presenza della cartuccia toner nel terminale.
TONER PROSS FINE	Segnala che il materiale di consumo dovrà essere sostituito presto.
INSERIRE CARTA	Aggiungere carta nel vassoio della carta.
IN RISCALDAMENTO	Messaggio visualizzato all'accensione del terminale.
CHIUDERE COP.	Il coperchio frontale del terminale è aperto, bisogna chiuderlo.
TONER VUOTO SOSTITUZ. <OK>	Sostituire la cartuccia toner.
FOGLI INCEPPATI RIMUOVERE TONER	Un foglio è inceppato nel terminale. Estrarre la cartuccia toner e togliere il foglio inceppato. Estrarre il vassoio carta e togliere il foglio inceppato. Quindi aprire e richiudere il coperchio materiale di consumo.
FOGLI INCEPPATI ESTERNO	Un foglio è inceppato nel terminale. Aprire il coperchio fogli inceppati. Estrarre il foglio inceppato. Quindi aprire e richiudere il coperchio materiale di consumo.
CARTA ESAURITA	Aggiungere carta nel vassoio della carta.

Nota *A seguito della visualizzazione di uno dei messaggi di errore elencati in precedenza può succedere che il processo di stampa in corso venga cancellato (vedere* **Problemi stampante PC***, pagina 47).*

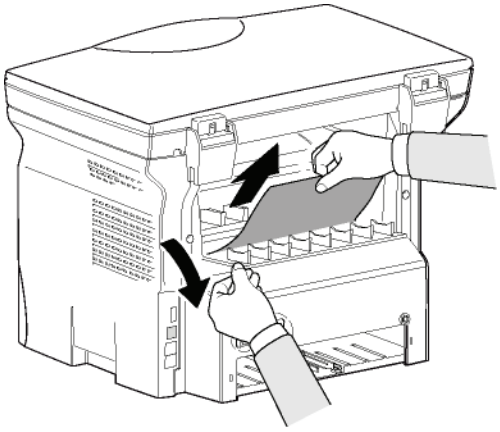
Fogli inceppati

Durante la stampa, è possibile che un foglio si inceppi nella stampante o il vassoio della carta provocando un bloccaggio.

In caso di fogli inceppati nel terminale, appare il messaggio seguente:

FOGLI INCEPPATI
ESTERNO

1. Aprire il coperchio per i fogli inceppati situato dietro il terminale.
2. Estrarre il foglio inceppato e richiudere il coperchio.



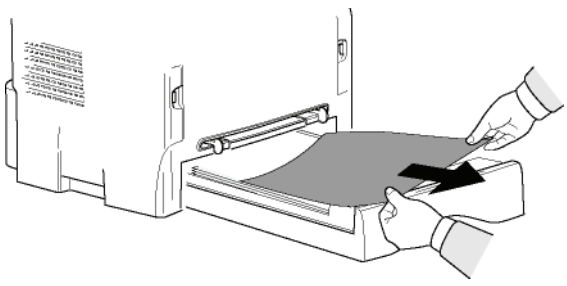
3. Quindi aprire e richiudere il coperchio dei materiali di consumo.
   La stampante si avvia automaticamente.

ATTENZIONE *L'unità di fusione può raggiungere una temperatura elevata durante il funzionamento. Per evitare qualsiasi ferita, non toccare quest'area. Per maggiori dettagli, vedere* **Posizione sull'apparecchio delle etichette relative alla sicurezza***, pagina 3.*

In caso di fogli inceppati, appare il messaggio seguente:

FOGLI INCEPPATI
RIMUOVERE TONER

1. Estrarre la cartuccia toner e verificare che non vi sia foglio inceppato.
2. Estrarre il foglio che provoca l'inceppamento.
3. Riporre la cartuccia toner nel terminale o estrarre il vassoio carta e togliere il foglio inceppato.
4. Assicurarsi che i fogli nel vassoio siano posizionati in modo corretto.



5. Rimettere il vassoio della carta nel terminale.

Problemi stampante PC

Questa sezione descrive in dettaglio come il terminale gestisce una richiesta di stampa dopo essersi verificato un problema (foglio inceppato, perdita di connessione, ecc.)

Fare riferimento alle sezioni seguenti per sapere se la stampa del documento desiderato sarà riavviata automaticamente o sarà cancellata, a seconda di:

- connessione al PC,
- problema occorso durante la stampa.

PC stampa via connessione USB

Problema incontrato	Gestione richiesta stampa
Carta finita	Una volta il problema è risolto, stampa riavviata a partire dalla prima pagina non stampata.
Nessuna alimentazione carta	Una volta il problema è risolto, stampa riavviata a partire dalla prima pagina non stampata. Eccezione: Se il documento è stato stampato in modalità fronte retro manuale, la stampa del documento è cancellato.
Fogli inceppati	
Problema formato carta	
Toner vuoto	La stampa del documento in corso è stata cancellata. Documenti in attesa di stampa, tuttavia saranno stampati una volta sostituita la cartuccia del toner.
Lo spooler richiede una pausa.	Il terminale passa alla modalità di attesa dopo un timeout (predefiniti 30 secondi). La stampa del documento in corso è stata cancellata. Il documento è in attesa di stampa, ma sarà stampato.
Connessione USB persa	Una volta risolto il problema, si riavvia la stampa del documento dall'inizio, senza considerare il numero di pagina già stampati prima della perdita di connessione.

PC stampa via connessione WLAN

Problema incontrato	Gestione richiesta stampa
Carta finita	Una volta il problema è risolto, stampa riavviata a partire dalla prima pagina non stampata.
Nessuna alimentazione carta	Una volta il problema è risolto, stampa riavviata a partire dalla prima pagina non stampata. Eccezione: Se il documento è stato stampato in modalità fronte retro manuale, la stampa del documento è cancellato.
Fogli inceppati	
Problema formato carta	
Toner vuoto	La stampa del documento in corso è stata cancellata. Il documento è in attesa di stampa, ma sarà stampato. o Stampa riavviata a partire dalla prima pagina non stampata.
Lo spooler richiede una pausa.	Il terminale passa alla modalità di attesa dopo un timeout (predefiniti 30 secondi). La stampa del documento in corso è stata cancellata. Il documento è in attesa di stampa, ma sarà stampato.
Connessione WLAN persa	Una volta risolto il problema, si riavvia la stampa del documento dall'inizio, senza considerare il numero di pagina già stampati prima della perdita di connessione.

Aggiornamento firmware

Aggiornare il firmware richiede che il software Companion Suite Pro sia installato sul PC e questo sia collegato al terminale (vedere **Funzioni PC**, pagina 34).

Visitare il sito: www.sagem-communications.com per scaricare gli aggiornamenti più recenti disponibili per il proprio modello di terminale sul PC.

Quindi accedere alla utility per l'aggiornamento **AVVIO > TUTTI PROGRAMMI > COMPANION SUITE > COMPANION SUITE PRO LL2 > COMPANION - AGGIORNAMENTO FIRMWARE**), selezionare il file da scaricare e lanciare l'aggiornamento.

Visitare il sito www.sagem-communications.com per le versioni più recenti di questo manuale una volta aggiornato il software.

Caratteristiche

Caratteristiche fisiche

Dimensioni:	344 x 447 x 386 mm
Peso:	11,6 kg

Caratteristiche elettriche

Alimentazione elettrica (vedere l'etichetta norma):	Monofase 220-240 V - 50/60 Hz - 4,5 A
Consumo elettrico:	10 W tipico in stand by 33 W tipico in stand by 450 W in media durante la stampa (picco 900W)

Caratteristiche ambientali

Temperatura ambiente per il funzionamento:	Da 10 °C a 27 °C [50 °F a 80.6 °F] in un ambiente con un umidità tra 15 e 80% (fino a 32°C [89.6 °F] in un ambiente con un umidità tra 15 e 54%).

Caratteristiche della periferica

Stampante

Tipo:	Laser (su carta normale).
Risoluzione:	600 dpi
Velocità:	20 ppm max.[a]
Tempo di preriscaldamento:	21s
Tempo di stampa della prima pagina:	13s

a. La velocità di stampa può variare in funzione del sistema operativo, delle specifiche del computer, dell'applicazione, della connessione (rete, usb o wireless), del formato della carta ed anche del tipo e della dimensione del file.

Copiatrice

Tipo:	Autonoma in bianco e nero.
Velocità di copia:	20 ppm max.
Risoluzione:	600 dpi
Copie multiple:	99 pagine max.
Intervallo di zoom:	Dal 20% al 400%:

Scanner

Tipo:	Scanner a colori
Profondità di colore:	36 bit
Risoluzione:	600 dpi (ottico) 2400 dpi (interpolato)
Compatibilità software:	TWAIN,WIA
Formato di carta max.:	Letter

Supporti stampa

Capacità vassoio carta principale:	250 fogli max.(60 g/m²), 200 fogli max. (80 g/m²)
Capacità vassoio di recupero:	50 fogli
Formato della carta per il vassoio principale:	A4, A5, Statement,Legal, Letter Carta da 60 a 105 g/m²
Formato della carta per la stampa manuale:	A4, A5, Statement Legal, Letter, B5, Exec, A6 Carta da 60 a 160 g/m²

Collegamento PC

Porta USB 2.0 slave (collegamento PC)
Porta USB 2.0 master (collegamento Wlan, lettore, lettura dispositivo memoria USB)
Sistema operativo: Windows 2000 ≥ SP4, Windows XP x86 ≥ SP1, Windows Vista, Windows 2003 server (solo per la stampa)

Caratteristiche dei materiali di consumo

Carta di riferimento

Scanner:	Inapa tecno SPEED A4
Stampante:	Ricoh T6200 A4

Cartuccia toner

Riferimento	CTR 363 CTR 363L

Le specifiche sono soggette a modifica per perfezionamento senza preavviso.

Informazione clienti

Come parte integrante del nostro sforzo costante per la soddisfazione della nostra clientela, tutti i prodotti sono stati progettati per la facilità d'uso e l'affidabilità. In ogni caso, potrebbero esserci occasioni in cui si verifica la necessità di richiedere aiuto per alcune funzioni o per l'installazione corretta del Vostro apparecchio.

Se, dopo aver consultato le Istruzioni per l'uso, fosse ancora necessaria l'assistenza, contattare il Call Center. Il nostro personale altamente specializzato è in grado di garantirVi il massimo dal Vostro apparecchio

Italia

Telefono: 848-694 661 (0,25 €/min. Costo tariffa in vigore al 22.09.2006)